



TDE40V37-LI



FR TONDEUSE A GAZON SANS FIL

TRADUCTION D'ORIGINE

NL SNOERLOZE GRASMAAIER

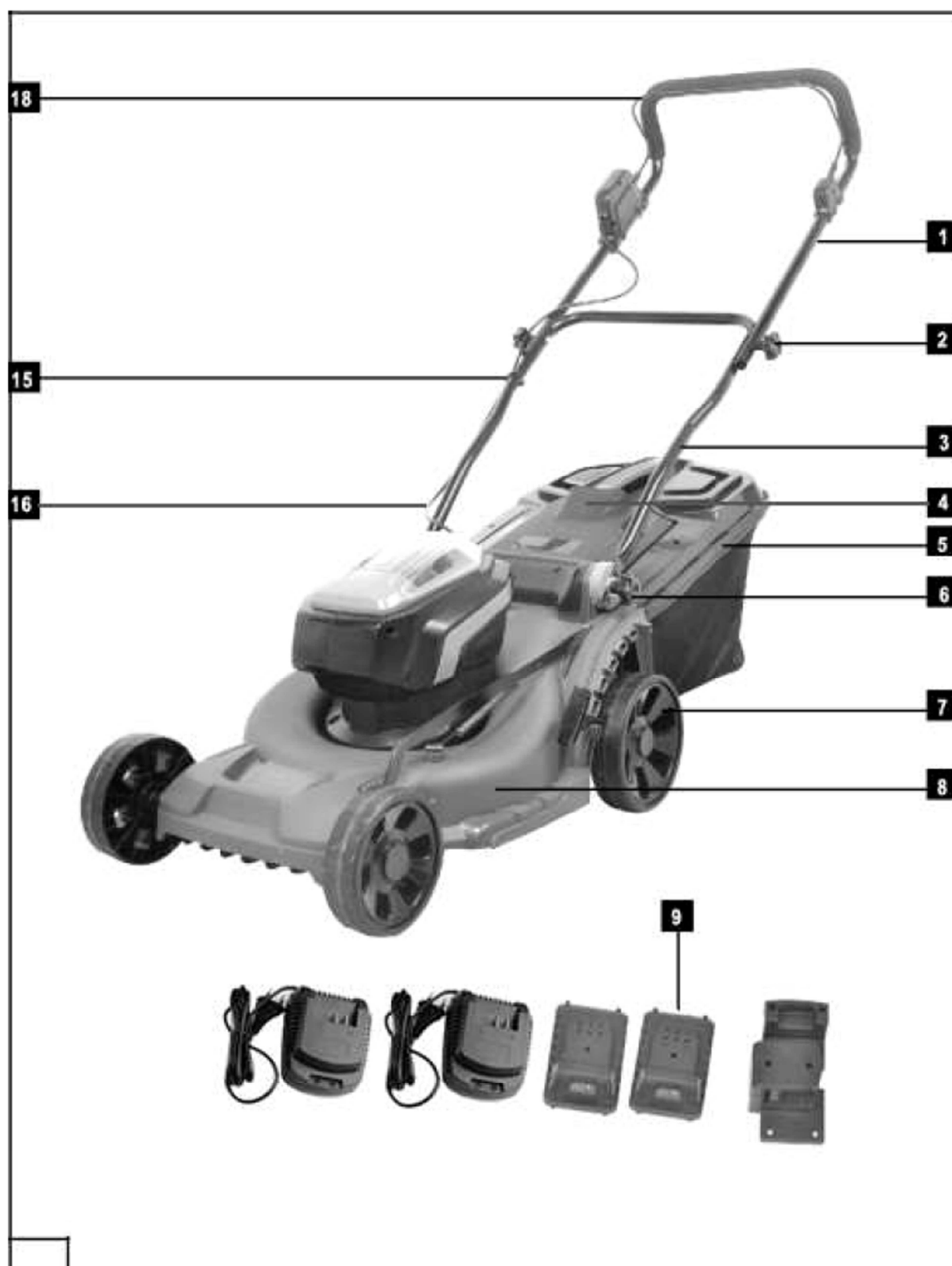
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

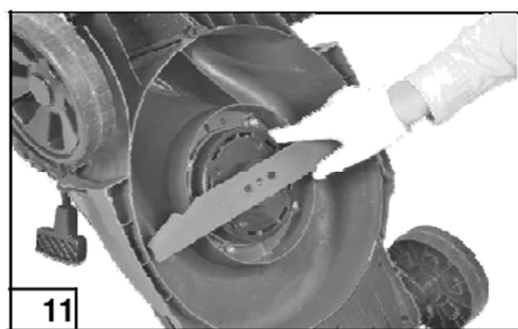
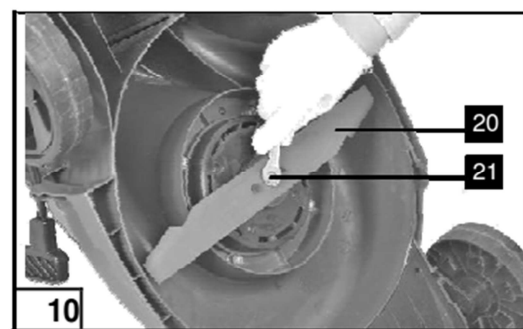
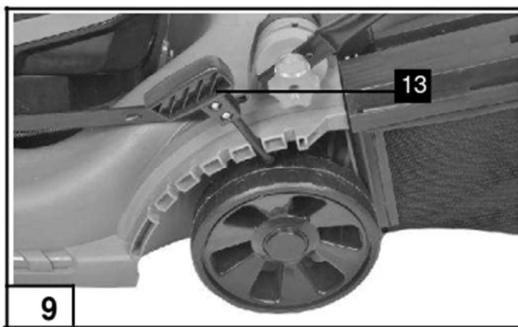
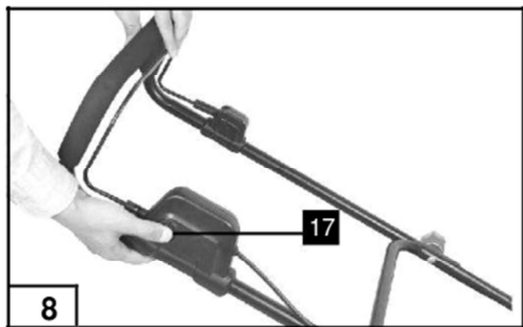
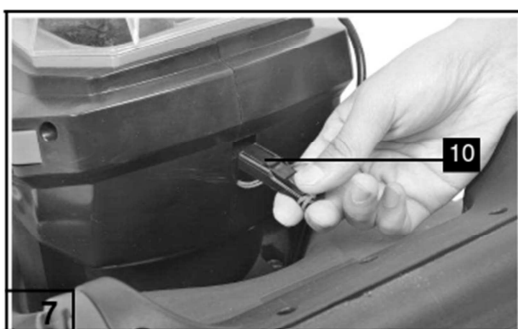
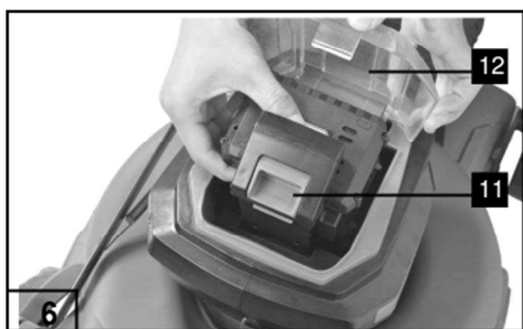
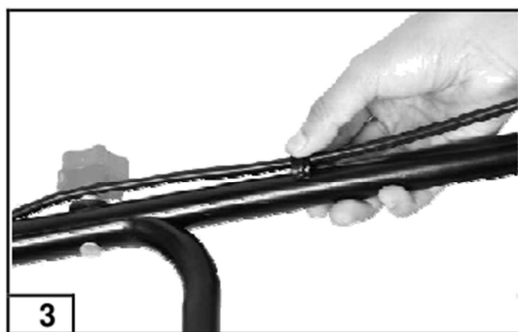
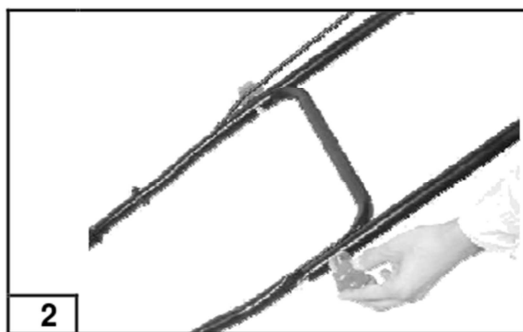
GB CORDLESS LAWN MOWER

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTION



S51 M12 Y2017





Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez sélectionné un produit de haute qualité. Durant la production, la qualité de cet équipement a été contrôlée et il a été soumis à une inspection finale. La fonctionnalité de votre équipement est dès lors garantie.

Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes de sécurité, d'utilisation et d'élimination.

Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions de manipulation et consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées.

Conservez ce mode d'emploi de manière sûre et transmettez tous les documents si le produit est transmis à un nouveau propriétaire.

Utilisation prévue

L'équipement est conçu uniquement pour la tonte de pelouses et zones herbeuses domestiques.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément autorisée dans ce mode d'emploi peut entraîner un dommage à l'équipement et constitue un grave risque pour l'utilisateur.

L'équipement est destiné à l'utilisation par des adultes. Il ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi. L'utilisation de l'équipement est interdite par temps de pluie ou dans un environnement humide.

Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par l'utilisation dans un autre but que celui prévu ou en cas de manipulation incorrecte. L'équipement n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Une utilisation commerciale annule la garantie.

	Lisez ce manuel attentivement, en respectant les instructions de sécurité précédemment citées, pendant et après l'utilisation de votre tondeuse à gazon. Le respect de ces instructions simples permet également de conserver votre tondeuse à gazon en bon état de fonctionnement. Familiarisez-vous avec les commandes de votre tondeuse avant d'essayer de la faire fonctionner, mais surtout, assurez-vous de savoir comment arrêter votre tondeuse en cas d'urgence. Conservez ce manuel d'utilisateur et les autres documents avec votre tondeuse pour toute référence future.
---	--

**IMPORTANT
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.**

**À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

Règles de fonctionnement à respecter en matière de sécurité lors de l'utilisation des tondeuses à gazon à moteur électrique.

Formation

- Lire attentivement les instructions. Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte du matériel.*
- Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes non familières avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.*
- Ne jamais faire fonctionner la machine pendant que des tierces personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité.*
- Garder à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents qu'il peut provoquer ou des dangers qu'il fait encourir à d'autres personnes ou à leurs biens.*

Préparation

- Pendant le fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long. Ne pas conduire la machine pieds nus ou en sandales. Éviter de porter des vêtements amples ou qui comportent des cordons libres, ou une cravate.*
- Inspecter entièrement la zone sur laquelle la machine va être utilisée et retirer tous les objets pouvant être projetés par celle-ci.*
- Avant utilisation, toujours inspecter visuellement la machine pour détecter si l'organe de coupe, les boulons et l'assemblage de ce dernier ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les jeux de composants usés ou endommagés, afin de conserver un bon équilibre. Remplacer les étiquettes endommagées ou illisibles.*

Fonctionnement

- ☐ *Ne laissez jamais un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de l'outil de jardin. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez l'outil de jardin non utilisé hors de la portée des enfants.*
- ☐ *Cet outil de jardin n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'outil de jardin. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil de jardin.*
- ☐ *Ne tondez jamais la pelouse lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.*
- ☐ *L'opérateur ou l'utilisateur de la tondeuse est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.*
- ☐ *Ne faites jamais fonctionner l'outil de jardin si vous marchez pieds nus ou portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures fermées et des pantalons longs.*
- ☐ *Inspectez soigneusement la surface à travailler et éliminez pierres, bâtons, fils métalliques, os et autres objets étrangers.*

□ Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, contrôlez toujours si les lames, les vis des lames et le sous-groupe de coupage sont usés ou endommagés.

Remplacez les lames

usées ou endommagées toujours en même temps que les vis des lames pour éviter tout balourd.

□ Ne tondez que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.

□ Ne pas travailler avec la tondeuse à gazon dans des conditions météorologiques défavorables et plus particulièrement en cas d'approche d'orage.

□ Si possible, n'utilisez pas l'outil de jardin lorsque l'herbe est mouillée.

□ Ne menez l'appareil qu'au pas, ne jamais courir.

□ N'utilisez jamais l'outil de jardin quand les équipements de sécurité sont défectueux, sans coque ou sans équipements de protection tels que par exemple le pare-chocs et/ou le bac de ramassage.

□ Portez une protection acoustique.

□ **Travailler sur des talus peut être dangereux.**

– Ne tondez pas des pentes très abruptes.

– Sur des pentes ou de l'herbe mouillée, faites attention à ne pas perdre l'équilibre.

– Tondez toujours perpendiculairement à la pente – jamais de haut en bas ou de bas en haut.

– Faites très attention lors d'un changement de direction sur une pente.

□ Faites très attention en reculant ou en tirant l'outil de jardin vers vous.

□ Lors des travaux de tonte, poussez l'outil de jardin toujours vers l'avant et ne le tirez jamais vers vous.

□ Les lames doivent être totalement à l'arrêt quand vous devez incliner l'outil de jardin pour le transporter, quand vous traversez des surfaces autres que le gazon ou quand vous transportez l'outil de jardin entre deux surfaces à tondre.

□ N'inclinez pas l'outil de jardin lors du démarrage ou lorsque vous mettez le moteur en fonctionnement, sauf si ceci est nécessaire pour la mettre en marche quand l'herbe est haute. Dans ce cas-là, soulevez alors l'outil de jardin juste ce qu'il faut et uniquement sur le côté opposé à l'utilisateur en poussant le guidon vers le bas. Veillez toujours à ce que vos mains soient placées sur le guidon lorsque vous posez l'outil de jardin sur le sol.

□ Mettez l'outil de jardin en marche conformément aux instructions du mode d'emploi et veillez à maintenir les pieds bien à l'écart des parties en rotation.

□ Tenez les pieds et les mains éloignés des parties rotatives de l'outil de jardin.

□ Gardez une distance suffisante par rapport à la zone d'éjection lorsque vous travaillez avec l'outil de jardin.

□ Ne soulevez ni transportez jamais l'outil de jardin pendant que le moteur est en marche.

□ N'effectuez aucune modification sur l'outil de jardin. Des modifications non autorisées peuvent s'avérer préjudiciables à la sécurité de votre outil de jardin et conduiront à une augmentation des émissions de bruit et des vibrations.

□ Contrôlez régulièrement le câble de secteur et la rallonge utilisée. Ne raccordez jamais un câble endommagé au réseau et ne le touchez pas avant qu'il ne soit déconnecté du réseau. Un câble endommagé pourrait vous mettre en contact avec des pièces sous tension. Protégez-vous contre les chocs électriques.

Retirer la batterie :

– à chaque fois que vous vous éloignez de l'outil de jardin,

– avant d'éliminer un engorgement,

– pour contrôler, nettoyer ou effectuer des travaux sur l'outil de jardin,

– après avoir heurté un objet étranger. Vérifiez immédiatement que l'outil de jardin ne présente pas d'endommagements, et, si nécessaire, faites-le réparer,

– si l'outil de jardin commence à vibrer anormalement (vérifier immédiatement).

Entretien

□ Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.

□ Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.

- Contrôlez régulièrement le bac de ramassage pour vous assurer de son état d'usure.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- N'utilisez que des lames prévues pour l'outil de jardin.
- Veillez à ce que les pièces de rechange soient des pièces d'origine ELEM GARDEN TECHNIC.

Indications pour le maniement optimal de l'accu

- Vérifier que l'outil de jardin est effectivement en position d'arrêt avant de monter l'accumulateur. Le fait de monter un accumulateur dans un outil de jardin en position de fonctionnement peut causer des accidents.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.
- Ne charger les accus que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- Ne pas charger des accus autres que ceux indiqués ci-dessous. Le chargeur n'est approprié que pour charger des accus à ions lithium ELEM GARDEN TECHNIC des tensions indiquées dans les caractéristiques techniques. Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.
- Maintenir le chargeur propre. Un encrassement augmente le risque de choc électrique.
- Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable. L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.
- N'utiliser l'outil de jardin qu'avec des accumulateurs ELEM GARDEN TECHNIC spécifiquement désignés.

L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

- Tenez l'accumulateur non utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans de mauvaises conditions, du liquide peut s'écouler de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, recherchez en plus une aide médicale. Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- Ne pas ouvrir l'accu. Risque de court-circuit.
- Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité. Il y a risque d'explosion.
- Ne pas court-circuiter l'accu. Il y a risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- Protégez l'accu de l'humidité et de l'eau.
- Ne stockez l'accu que dans la plage de température de 0 °C à 50 °C. Ne stockez pas l'accu trop longtemps dans une voiture par ex. en été.
- Nettoyez de temps en temps les orifices de ventilation de l'accu à l'aide d'un pinceau doux, propre et sec.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LA BATTERIE

N'utiliser que le chargeur d'origine fourni.

La tension du secteur doit coïncider avec la tension de service du chargeur.

L'emploi d'un chargeur dont les caractéristiques électriques seraient différentes de celles du chargeur recommandé pourrait endommager la batterie.

Eviter toute charge rapide ou surcharge qui pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie.

1. Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives au chargeur de batterie, à la batterie, et à l'outil utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas la batterie.
3. Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.
4. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la batterie :
(1) Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.
(2) Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.
(3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des endroits où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 °C.
7. Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.
8. Prenez garde d'échapper ou de heurter la batterie.
9. N'utilisez pas une batterie abîmée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Conseils pour assurer la durée de vie optimale de la batterie

1. Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.
Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.
La surcharge réduit la durée de service de la batterie.

3. Chargez la batterie alors que la température de la pièce se trouve entre 10 °C et 40 °C.

Avant de charger une batterie chaude, laissez-la refroidir.

4. Chargez la batterie tous les six mois si elle reste inutilisée pendant une période prolongée.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Installation ou retrait de la batterie

ATTENTION :

- Mettez toujours l'outil hors tension avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Avant l'utilisation, assurez-vous d'avoir verrouillé le couvercle de batterie. Autrement de la boue, des saletés ou de l'eau risquent d'abîmer le produit ou la batterie.

□ Tenez l'outil électrique par ses surfaces de saisie isolées, lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle le dispositif de fixation peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les dispositifs de fixation entrant en contact avec un fil sous tension peuvent conduire l'électricité dans les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et, par conséquent, entraîner un choc électrique pour l'utilisateur.

□ Protégez le chargeur de batterie contre la pluie et l'humidité. La pénétration de l'eau dans un chargeur de batterie augmente le risque de choc électrique.

□ Rechargez uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est adapté à un type de batterie, son utilisation avec une autre batterie peut entraîner un risque d'incendie.

□ Ne chargez pas d'autres batteries. Le chargeur de batterie est réservé à la charge de nos batteries dans la plage de tensions indiquée. S'il est utilisé autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.

□ Maintenez le chargeur de batterie propre. La contamination peut entraîner un choc électrique.

□ Vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsqu'il présente des défauts. N'ouvrez pas vous-même le chargeur de batterie et faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié qui utilise des pièces détachées d'origine. Des chargeurs de batterie, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

□ N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des environnements pouvant s'enflammer. Il existe un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur de batterie pendant la charge.

□ Si la batterie est utilisée de manière incorrecte, du liquide peut être éjecté de la batterie, évitez le contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut entraîner une irritation ou des brûlures.

□ N'ouvrez pas la batterie vous-même. Il existe un risque de court-circuit.

□ Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, contre le rayonnement direct du soleil ou un incendie. Il existe un risque d'explosion.

□ Ne court-circuitiez pas la batterie. Il existe un risque d'explosion.

□ En cas de dommage ou d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. En cas d'affection due aux vapeurs, faites entrer de l'air frais et consultez un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

	Ne pas brûler le chargeur et le pack-batterie
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à des températures supérieures à 50 °C.
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à l'humidité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

§ Retirez la batterie avant d'entretenir la machine ou si la machine ne va pas être utilisée longtemps.

§ Utilisez exclusivement le type de bloc-batterie prescrit

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR ET LE BLOCBATTERIE

§ Prenez connaissance des instructions et des consignes de sécurité avant de charger le bloc-batterie.

§ N'utilisez pas de machines, accessoires et chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.

§ Avant de percer des trous ou de visser dans un mur, en cas de doute, vérifiez avec un détecteur de métaux/tension que vous n'allez pas percer/visser dans une ligne électrique, une canalisation de gaz ou d'eau.

§ Avant de reposer la perceuse/visseuse, vérifiez que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt.

§ Évitez les blocages fréquents lorsque vous vissez ou percez, cela peut endommager les batteries.

§ Utilisez exclusivement le chargeur prescrit pour charger le bloc-batterie. N'utilisez pas ce chargeur pour charger des blocs-batteries d'un autre type. Tout bloc d'alimentation doit être exclusivement utilisé avec le socle du chargeur et la batterie de même référence.

§ Utilisez le chargeur uniquement dans un environnement sec et à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.

§ N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé.

§ Confiez la réparation du chargeur et du bloc-batterie uniquement à notre service technique.

§ Évitez le court-circuit du bloc-batterie. Veillez à ce que les connexions du bloc-batterie ne puissent pas venir au contact d'objets métalliques.

§ *Ne conservez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C, par exemple dans une voiture garée au soleil.*

§ *Ne brûlez pas le bloc-batterie.*

§ *Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie.*

§ *En cas de contact du liquide du bloc-batterie (solution d'hydroxyde de potassium à 25-30 %) avec la peau, rincez immédiatement la peau abondamment à l'eau. Neutralisez le liquide avec un acide faible, comme le vinaigre ou du jus de citron. En cas de contact du liquide du bloc-batterie avec les yeux, rincez les yeux sous l'eau courante pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.*

Chargeur

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Protégez le chargeur de batterie contre la pluie et l'humidité. La pénétration de l'eau dans un chargeur de batterie augmente le risque de choc électrique.
- Rechargez uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est adapté à un type de batterie, son utilisation avec une autre batterie peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne chargez pas d'autres batteries. Le chargeur de batterie est réservé à la charge de nos batteries dans la plage de tensions indiquée. S'il est utilisé autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.
- Maintenez le chargeur de batterie propre. La contamination peut entraîner un choc électrique.

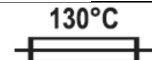
□ Vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsqu'il présente des défauts. N'ouvrez pas vous-même le chargeur de batterie et faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié qui utilise des pièces détachées d'origine. Des chargeurs de batterie, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

□ N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des environnements pouvant s'enflammer. Il existe un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur de batterie pendant la charge.

□ *Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut.*

Pictogrammes sur le chargeur

Le chargeur comporte les pictogrammes suivants :

	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Utilisez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.
	Transformateur à sécurité intrinsèque.
	Interrupteur de coupure.

- BATTERIE LI-ION

Avantages des batteries Li-ion :

- *Les batteries Li-ion présentent un meilleur rapport capacité/ poids (batterie plus puissante et plus légère, plus compacte)*
- *Pas d'effet de mémoire (perte de capacité après plusieurs cycles de charge/décharge) comme avec d'autres types de batterie (Ni-Cd, Ni-MeH)*
- *Autodécharge limitée.*

	Recharger la batterie uniquement avec le chargeur fourni. Assurez-vous que l'alimentation électrique est bien de 230 Volts AC / 50Hz.
--	---

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
--	--

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
--	--

Symboles

	Indications générales sur d'éventuels dangers.
--	---

	Lisez soigneusement ces instructions d'utilisation.
--	--

	Faites attention à ce que les personnes se trouvant à proximité ne soient pas blessées par des projections provenant de la machine. Gardez une distance de sécurité entre l'outil de jardin et les personnes se trouvant à proximité.
--	---

	Lame(s) coupante(s). Attention à ne pas se couper les orteils ou les doigts. Arrêtez l'outil de jardin et retirez le sectionneur avant d'effectuer des réparations ou de nettoyer l'outil de jardin ou s'il est laissé sans surveillance
--	--

	même pour une courte durée.
--	------------------------------------

	Attendez l'arrêt total de tous les éléments de l'outil de jardin avant de les toucher. Après la mise hors tension de l'outil de jardin, les lames continuent à tourner, pouvant provoquer ainsi des blessures.
--	---

	N'utilisez l'outil de jardin pas par temps de pluie et ne l'exposez pas à la pluie.
--	--

	Portez une protection acoustique Portez des lunettes de sécurité.
--	---

	Garder les mains et les pieds éloignés
--	---

	Portez des gants de protection
--	---------------------------------------

	Portez des chaussures de protection
--	--

	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.
--	---

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
--	--

Mode d'emploi

□ Ne laissez jamais un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de l'outil de jardin. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur.

Gardez l'outil de jardin non utilisé hors de la portée des enfants.

□ Cet outil de jardin n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'outil de jardin.

Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne

jouent pas avec l'outil de jardin.

□ Ne tondez jamais la pelouse lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

□ L'opérateur ou l'utilisateur de la tondeuse est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.

□ Ne faites jamais fonctionner l'outil de jardin si vous marchez pieds nus ou portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures fermées et des pantalons longs.

□ Inspectez soigneusement la surface à travailler et éliminez pierres, bâtons, fils métalliques, os et autres objets étrangers.

□ Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, contrôlez toujours si les lames, les vis des lames et le sous-groupe de coupage sont usés ou endommagés. Remplacez les lames usées ou endommagées toujours en même temps que les vis des lames pour éviter tout balourd.

□ Ne tondez que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.

□ Si possible, n'utilisez pas l'outil de jardin lorsque l'herbe est mouillée.

□ Ne menez l'appareil qu'au pas, ne jamais courir.

□ N'utilisez jamais l'outil de jardin quand les équipements de sécurité sont défectueux, sans coque ou sans équipements de protection tels que par exemple le pare-chocs et/ou le bac de ramassage.

□ **Travailler sur des talus peut être dangereux.**

– Ne tondez pas des pentes très abruptes.

– Sur des pentes ou de l'herbe mouillée, faites attention à ne pas perdre l'équilibre.

– Tondez toujours perpendiculairement à la pente – jamais de haut en bas ou de bas en haut.

– Faites très attention lors d'un changement de direction sur une pente.

– Faites très attention en reculant ou en tirant l'outil de jardin vers vous.

– Lors des travaux de tonte, poussez l'outil de jardin toujours vers l'avant et ne le tirez jamais vers vous.

□ Les lames doivent être totalement à l'arrêt quand vous devez incliner l'outil de jardin pour le transporter, quand vous traversez des surfaces autres que le gazon ou quand vous transportez l'outil de jardin entre deux surfaces à tondre.

□ N'inclinez pas l'outil de jardin lors du démarrage ou lorsque vous mettez le moteur en fonctionnement, sauf si ceci est nécessaire pour la mettre en marche quand l'herbe est haute. Dans ce cas-là, soulevez alors l'outil de jardin juste ce qu'il faut et uniquement sur le côté opposé à l'utilisateur en poussant le guidon vers le bas. Veillez toujours à ce que vos mains soient placées sur le guidon lorsque vous posez l'outil de jardin sur le sol.

□ Mettez l'outil de jardin en marche conformément aux instructions du mode d'emploi et veillez à maintenir les pieds bien à l'écart des parties en rotation.

□ Tenez les pieds et les mains éloignés des parties rotatives de l'outil de jardin.

□ Gardez une distance suffisante par rapport à la zone d'éjection lorsque vous travaillez avec l'outil de jardin.

□ Ne soulevez ni transportez jamais l'outil de jardin pendant que le moteur est en marche.

□ **N'effectuez aucune modification sur l'outil de jardin.**

Des modifications non autorisées peuvent s'avérer préjudiciables à la sécurité de votre outil de jardin et conduiront à une augmentation des émissions de bruit et des vibrations.

□ Contrôlez régulièrement le câble de secteur et la rallonge utilisée. Ne raccordez jamais un câble endommagé au réseau et ne le touchez pas avant qu'il ne soit déconnecté du réseau. Un câble endommagé pourrait vous mettre en contact avec des pièces sous tension. Protégez-vous contre les chocs électriques.

Retirer le sectionneur :

- à chaque fois que vous vous éloignez de l'outil de jardin,
- avant d'éliminer un engorgement,
- pour contrôler, nettoyer ou effectuer des travaux sur l'outil de jardin,
- après avoir heurté un objet étranger. Vérifiez immédiatement que l'outil de jardin ne présente pas d'endommagements, et, si nécessaire, faites-le réparer,
- si l'outil de jardin commence à vibrer anormalement (vérifier immédiatement).

Entretien

- **Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.**
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.
- Contrôlez régulièrement le bac de ramassage pour vous assurer de son état d'usure.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- N'utilisez que des lames prévues pour l'outil de jardin.

Indications pour le maniement optimal de l'accu

- **Vérifier que l'outil de jardin est effectivement en position d'arrêt avant de monter l'accumulateur.**
- Le fait de monter un accumulateur dans un outil de

jardin en position de fonctionnement peut causer des accidents.

□ **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.

□ **Ne charger les accus que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.

□ **Ne pas charger des accus autres que ceux indiqués ci-dessous.**

Le chargeur n'est approprié que pour charger des accus à ions lithium ELEM GARDEN TECHNIC des tensions indiquées dans les caractéristiques techniques. Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.

□ **Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement augmente le risque de choc électrique.

□ **Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

□ **Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

□ **N'utiliser l'outil de jardin qu'avec des accumulateurs ELEM GARDEN TECHNIC spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

□ **Tenez l'accumulateur non utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.

□ **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut s'écouler de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyez à l'eau. Si le**

liquide entre en contact avec les yeux, recherchez en plus une aide médicale.

Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

☐ **Ne pas ouvrir l'accu.** Risque de court-circuit.

☐ **Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.

☐ **Ne pas court-circuiter l'accu.** Il y a risque d'explosion.

☐ **En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

☐ Protégez l'accu de l'humidité et de l'eau.

☐ Ne stockez l'accu que dans la plage de température de 0 °C à 50 °C. Ne stockez pas l'accu trop longtemps dans une voiture par ex. en été.

☐ Nettoyez de temps en temps les orifices de ventilation de l'accu à l'aide d'un pinceau doux, propre et sec.

Description générale

Étendue de la livraison

Sortir avec précaution l'équipement de l'emballage et contrôler si les composants suivants sont complets :

- Tondeuse à gazon sans fil et poignée inférieure
- Poignée supérieure
- Bac à herbe
- 2 supports de câble
- 2 vis avec rondelles pour fixer la poignée inférieure
- 2 vis avec rondelles et vis pour fixer la poignée supérieure
- Accu rechargeable
- Chargeur
- Traduction du mode d'emploi original

Vue d'ensemble

1. Barre supérieure
2. Vis de fixation de la poignée supérieure
3. Barre inférieure
4. Bac à herbe
5. Capot de protection
6. Vis de fixation de la poignée inférieure
7. Roues
8. Caisson
9. Accu rechargeable
10. Clé de contact.
11. Bouton d'éjection
12. Couvercle
13. Levier de réglage de la hauteur de coupe
14. Poignée de transport
15. Supports de câble
16. Câble de l'appareil
17. Bouton de déverrouillage
18. Levier de démarrage
19. Chargeur
20. Lame
21. Vis de la lame

Assemblage

- Faites uniquement le travail dont vous êtes capable
- En cas de doute, consultez un expert ou directement notre centre de service après-vente

Montage de la poignée inférieure

1. Fixez la poignée inférieure (3) avec les vis (6), les rondelles (a) et les vis inférieures (6) incluses à droite et à gauche du boîtier.
2. Serrez les vis (6) dans le sens des aiguilles d'une montre

Montage de la poignée supérieure

1. Attachez une extrémité de la poignée supérieure (1) au filetage sur le boîtier de l'appareil 2.

Écartez légèrement les extrémités de la poignée supérieure (1) et placez l'autre extrémité du filetage dans le boîtier de l'appareil.

Le bouton de déverrouillage (17) doit être situé à droite dans la direction de tonte.

3. Placer les rondelles incluses (a) en position. Les côtés bombés face à la poignée.
4. Serrez les vis supérieures (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Verrouillez les vis (2) en les pressant dans la direction de la poignée supérieure (1).
6. Clipsage des supports de câble : clipsez les supports de câble (15) sur la poignée supérieure (1) et la poignée inférieure (3) et utilisez-les pour fixer le câble de l'appareil (16) en position. À l'extrémité de la poignée inférieure (3), vous pouvez insérer le câble de l'appareil (16) dans un support de câble existant.

Fonctionnement

⚠ L'appareil doit uniquement être réglé lorsque le moteur est coupé et que les lames sont à l'arrêt. Il y a un risque de blessure. Mettre l'appareil hors service, retirer la clé de contact (10) et attendre l'arrêt complet des lames.

Accrocher / décrocher le bac à herbe

1. Pour accrocher le bac à herbe (4), soulever le capot de protection (5) et accrocher le bac à herbe à l'aide des deux supports.
2. Replier le capot de protection (5) sur le bac à herbe (4). Il maintient le bac à herbe dans la position correcte.
3. Pour décrocher le bac à herbe (4), soulever le capot de protection (5) et détacher le bac à herbe. Replier le capot de protection (5) sur le boîtier de la tondeuse (8).

AVERTISSEMENT !

Ne pas faire fonctionner l'appareil sans le capot de protection ou le bac à herbe. Danger de blessure !

Indicateur de niveau

L'indicateur de niveau (b) est situé sur le côté du bac à herbe.



Volet de l'indicateur de niveau ouvert : bac à herbe vide.

Volet de l'indicateur de niveau fermé : bac à herbe plein.

Réglage de la hauteur de coupe

L'appareil a 6 positions pour le réglage de la hauteur de coupe :

35 mm / 25 mm – hauteur de coupe courte
55 mm / 45 mm – hauteur de coupe moyenne
75 mm / 65 mm – hauteur de coupe haute

1. Maintenir la poignée de transport (14) et soulever le dispositif ou presser le dispositif vers le bas.
2. Saisir le levier (13) de réglage de la hauteur de coupe et le déplacer au-delà du mécanisme à cliquet sur la hauteur de coupe désirée.

La hauteur correcte est d'environ 25 – 45 mm pour une pelouse décorative et d'environ 45 – 65 mm pour une pelouse d'agrément.

Une hauteur de coupe supérieure devrait être sélectionnée pour la première tonte de la saison.

Mise en service et hors service

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Soulever le couvercle (12) du boîtier de l'appareil et insérer l'accu chargé (9) le long du rail de guidage dans l'appareil. Vous devriez entendre l'accu rechargeable se verrouiller en place.
3. Insérer la clé de contact (10) dans l'ouverture prévue à cet effet à côté de l'accu (9).
4. Avant de mettre l'appareil en service, vérifier qu'il ne touche pas d'objets.
5. Pour mettre l'appareil en service, appuyer sur le bouton de déverrouillage (17) et le maintenir enfoncé tout en appuyant sur le levier de démarrage (18). Relâcher le bouton de déverrouillage.
6. Pour mettre l'appareil hors service, relâcher le levier de démarrage (18).
- 7.

Avertissement ! Du fait de son système intelligent de gestion de l'énergie, le moteur démarre après un délai. Après avoir mis l'équipement hors service, le moteur continue de tourner pendant plusieurs secondes. Ne pas toucher la lame en rotation. Il y a un risque de blessure.

Charger la batterie

⚠ Ne pas exposer l'accu à des conditions extrêmes telles que la chaleur ou un impact. Risque de blessure suite à l'échappement de liquide électrolytique. En cas de contact avec les yeux / la peau, rincer les zones affectées à l'eau ou avec un agent de neutralisation et consulter un médecin.

Charger l'accu uniquement dans un endroit sec.

Avant de brancher le chargeur, contrôler que la surface extérieure de l'accu est propre et sèche. Risque de blessure par choc électrique.

Utiliser uniquement le chargeur de l'emballage pour charger l'accu.

- Charger l'accu avant la première utilisation. Ne pas charger l'accu plusieurs fois de suite.
- Si l'autonomie d'un accu entièrement chargé se raccourcit considérablement, l'accu est usé et doit être remplacé.
- Toujours prendre soin des consignes de sécurité applicables ainsi que des réglementations et informations de protection de l'environnement.
- La garantie est exclue pour tous défauts causés par une manipulation incorrecte.

Insérer / retirer l'accu rechargeable

Mettre l'appareil hors service, retirer la clé de contact (10) et attendre l'arrêt complet des lames.

L'accu est constitué de deux blocs d'accus. Avant d'insérer l'accu dans la machine, vous devez d'abord placer les blocs d'accus dans le support. (voir Fig. 5)

1. Pour insérer l'accu (9), pousser l'accu dans l'appareil le long du rail de guidage. Il se verrouille en place de manière audible.
2. Pour retirer l'accu (9) de l'appareil, appuyer sur le bouton de déverrouillage et sortir l'accu.

Recharge de l'accu

Mettre l'appareil hors service, retirer la clé de contact (10) et attendre l'arrêt complet des lames.

Laisser un accu fraîchement rechargé (9) refroidir pendant env. 15 minutes avant de l'insérer dans le chargeur d'accu (19).

1. Retirer l'accu (9) de l'appareil.
2. Faire glisser l'accu rechargeable (9) sur le chargeur (19). Il se verrouille en place de manière audible.
3. Brancher le chargeur (19) dans une prise de courant.
4. Après le processus de recharge, déconnecter le chargeur (19) de l'alimentation.
5. Appuyer sur les boutons de déverrouillage de l'accu (9) et sortir l'accu (9) du chargeur (19).

Indicateurs LED

- L'indicateur LED rouge du chargeur (19)

•affiche une lumière rouge continue lorsque le chargeur est connecté à l'alimentation secteur. Il s'éteint lorsqu'on insère un accu.

•clignote en cas de complications (p. ex. accu trop chaud).

- L'indicateur LED vert du chargeur (19)

•clignote durant le chargement

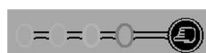
•affiche une lumière verte continue pendant la charge de l'accu.

Contrôle de l'état de charge de l'accu rechargeable

Vous pouvez contrôler l'état de charge :



directement sur l'accu (9) ou



sur le bouton de déverrouillage (17).

- Appuyer sur le bouton  Le nombre de LED allumées indique l'état de charge de l'accu (9) :

Toutes les LED sont allumées : l'accu est entièrement chargé.

1 LED est allumée : l'accu est déchargé, veuillez recharger.

Accus usés

- Si l'autonomie d'un accu entièrement chargé se raccourcit considérablement, l'accu (9) est usé et doit être remplacé.

- Toujours prendre soin des consignes de sécurité applicables ainsi que des réglementations et informations de protection de l'environnement (voir « Élimination des déchets et protection de l'environnement »).

Travail avec l'appareil

Une tonte régulière favorise la foliation de l'herbe et tue simultanément les mauvaises herbes. Dès lors, chaque tonte augmente non seulement la densité de la pelouse, elle produit également une pelouse uniformément résiliente.

La première tonte doit être faite vers avril, à une hauteur de croissance de 70-80 mm. Durant la période principale de croissance de la végétation, la pelouse doit être tondue au moins une fois par semaine.

- Faites fonctionner l'équipement à un rythme de marche, selon des pistes les plus régulières possibles.

Pour une tonte sans lacune, les pistes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres.

- Ajuster la hauteur de coupe de façon à ne pas surcharger l'équipement. Dans le cas contraire, le moteur pourrait être endommagé.

- Sur les pentes, toujours travailler transversalement à la pente. Faites particulièrement attention lorsque vous tirez l'équipement en arrière.

- Nettoyer l'équipement après chaque utilisation, comme décrit au chapitre « Nettoyage, maintenance et stockage ».

Avertissement ! Après avoir mis l'équipement hors service, la lame continue de tourner pendant plusieurs secondes. Ne pas toucher la lame en rotation. Il y a un risque de blessure.

Spécifications techniques

Tondeuse à gazon

Modèle :	TDE40V37-LI
Tension secteur :	40 V 2,0 Ah
Largeur de coupe :	370 mm
Vitesse au ralenti : n_0 :	3300 min ⁻¹
Système de coupe :	lame rotative
Hauteur de coupe :	6 positions : 25/35/45/55/65/75 mm
Sac de ramassage capacité	40 l
Poids :	13.2 Kg

Classe de protection	III
Degré de protection	IPX1

Bloc-batterie

Type de batterie :	Batterie Li-ion
Tension batterie :	40 V, 2,0 Ah
Temps de charge :	1 heures

Chargeur de batterie

Réf. :	XH2200-1500WG
En entrée :	100-240V~ 50/60 Hz 0.8A
Tension en sortie :	22V
Courant de charge :	1.5 A

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Niveau de pression acoustique	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	L_{WA}	96 dB(A)



ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Valeur d'émission de vibrations	1.2 m/s ² K=0.5 m/s ²
---------------------------------	--



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituant le cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Nettoyage / maintenance

⚠ Faire effectuer les travaux non décrits dans ce mode d'emploi par un centre de service après-vente que nous avons autorisé. Utiliser uniquement des pièces d'origine.

Porter des gants pour manipuler la lame. Mettre l'appareil hors service, retirer la clé de contact (10) et attendre l'arrêt complet des lames.

Travaux généraux de nettoyage et de maintenance

⚠ Ne pas pulvériser d'eau sur l'appareil. Ceci entraînerait un danger de choc électrique.

-Toujours maintenir l'équipement propre. Pour nettoyer, utiliser une brosse ou un chiffon, mais pas de détergent ni de solvant.

-Après la tonte, utiliser un morceau de bois ou de plastique pour retirer les restes de plantes adhérant aux roues, aux trous de ventilation, au trou d'éjection et à la zone de la lame.

Ne pas utiliser d'objets durs ou pointus, ceux-ci pouvant endommager la lame.

-Avant chaque utilisation, contrôler l'appareil pour défauts manifestes tels que parties détachées, usées ou endommagées. Contrôler que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.

-Contrôler les couvercles et dispositifs de protection pour dommage éventuel et contrôler leur position correcte. Les remplacer si nécessaire.

Remplacement de la lame

Si la lame est émoussée, elle peut être aiguisée par un atelier spécialisé. Si la lame est endommagée ou montre des signes de déséquilibre, elle doit être remplacée (voir chapitre « Pièces de rechange »).

1. Retourner l'équipement.
2. Utiliser des gants solides et tenir solidement la lame (20). Tourner la vis de la lame (21) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis.
3. Installer la nouvelle lame (20) dans l'ordre inverse. Vérifier que la lame (20) est positionnée correctement et que la vis de la lame (21) est solidement serrée.

Stockage

Desserrer les vis (2+6) et replier ensemble la poignée en forme d'arceau (1) et la poignée inférieure (3) de façon à ce que l'appareil prenne moins de place. Faire attention à ne pas pincer les câbles de la machine en faisant cela.

- Stocker l'équipement dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Laisser le moteur refroidir avant de ranger l'équipement dans un endroit confiné.
- Retirer l'accu avant de ranger l'appareil pendant une longue période de temps (p. ex. pour l'hiver).
- Ranger l'accu seulement à l'état partiellement chargé. L'état de charge devrait être de 40-60 % pendant une longue période de stockage (deux LED de l'indicateur d'état de charge allumées).
- Durant une longue période de stockage, contrôler l'état de charge de l'accu environ tous les 3 mois et le recharger si nécessaire.

- Ranger l'équipement entre 10 °C et 25 °C. Durant le stockage, éviter le froid ou la chaleur extrêmes afin que l'accu ne perde pas sa puissance.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par notre équipement si ceux-ci sont la conséquence d'une réparation incorrecte ou de l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'une utilisation autre que celle prévue.

Élimination des déchets / protection de l'environnement

Retirer l'accu de l'appareil et prendre l'appareil, l'accu, les accessoires et l'emballage pour un recyclage respectueux de l'environnement

^{Li-Ion} Les accus endommagés peuvent polluer l'environnement et détériorer votre santé si des vapeurs ou liquides toxiques s'en échappent.

- Rapporter l'appareil et le chargeur à un centre de recyclage. Les pièces en plastique et en métal utilisées peuvent être séparées et donc recyclées.
- Éliminer les accus après les avoir déchargés. Nous recommandons de couvrir les bornes de bande adhésive afin d'empêcher un court-circuit. Ne pas ouvrir l'accu.
- Éliminer les accus conformément aux réglementations locales. Apporter les accus à un centre de collecte d'accus usagés où ils seront recyclés de manière compatible avec l'environnement. Pour des informations à ce sujet, demander à votre entreprise locale de gestion des déchets ou à notre centre de service après-vente.
- Jetez l'herbe coupée dans la poubelle, mais apportez-la au compostage ou répartissez-la comme couche de paillage en dessous des buissons et arbres.



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

PACKS-BATTERIES



Li-ion

Packs-batteries

Vous devez vous débarrasser des packs batteries usagés de manière écologique et dans le respect de la réglementation locale.

- ☐ Déchargez le pack-batteries en faisant tourner la machine à vide jusqu'à ce que le moteur s'arrête.
- ☐ Livrez les pack-batteries comme petit déchet chimique au dépôt de traitement écologique de votre commune.



Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

Dépannage

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas	Accu rechargeable (9) déchargé	Contrôler l'état de charge, charger l'accu rechargeable
	Accu rechargeable (9) pas en place	Insérer l'accu rechargeable
	Bouton de déverrouillage (17) ou levier de démarrage (18) défectueux	Réparation par le service après-vente
	Balais en carbone usés	
	Moteur défectueux	
	Herbe trop longue	Régler une hauteur de coupe plus grande. Soulever légèrement les roues avant en pressant la poignée en forme d'arceau (1) vers le bas
Le moteur s'arrête	Blocage par un objet étranger	Retirer l'objet étranger
Résultat insatisfaisant ou brouillage du moteur	Hauteur de coupe trop faible	Régler une hauteur de coupe plus grande
	La lame (20) est émoussée	Faire aiguiser la lame ou la remplacer
	Zone de la lame bloquée	Nettoyer l'équipement
	Lame assemblée incorrectement	Installer correctement la lame
La lame ne tourne pas	Lame bloquée par l'herbe	Retirer l'herbe
	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
Bruits étranges, bruit de crécelle ou vibrations	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
	Lame endommagée	Remplacer la lame

GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit, qui a été fabriqué selon des normes élevées de qualité et est garanti pour une utilisation domestique contre les défauts de fabrication pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Si votre produit tombe en panne pendant cette période en raison d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre lorsqu'il est mis à un usage domestique résidentiel, veuillez le retourner au lieu d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure normale. Aux fins de la garantie, l'expression « usage domestique résidentiel » désigne une utilisation résidentielle non commerciale et exclut en outre l'utilisation abusive, les accidents ou les dommages dus à un entretien inadéquat.

Cette garantie n'est pas valable si le produit a été mal utilisé, négligé, ou s'il a été tenté de le faire réparer par toute autre personne que par un centre de service agréé.

Le propriétaire est responsable du remplacement des pièces d'usure normale, y compris des lames et des batteries.

Les accessoires de la machine ne sont pas couverts par cette garantie.

Nous ne serons en aucun cas responsables de dommages ou dépenses accessoires ou consécutifs de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, le coût de la location d'équipement, ou le coût de l'embauche des services pour effectuer les tâches normalement effectuées par cette tondeuse à batterie.

En raison de l'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

Éliminez les batteries usées de manière écologiquement responsable.



AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de jeter votre batterie au feu. La cellule peut exploser.

La batterie contient des cellules Li-ion. Après l'expiration de leur durée de vie, elles ne doivent pas être éliminées comme des ordures ménagères normales, mais elles doivent être éliminées correctement. Veuillez disposer de la batterie plate via votre point de collecte municipal local. Il est essentiel de retourner la batterie ou de l'éliminer par l'intermédiaire de votre point de collecte municipal local. Remettez la batterie uniquement en état déchargé.

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

Vous pouvez faire la demande du manuel d'instruction sous format PDF par mail : info@eco-repa.com

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe machine. U hebt een product van hoge kwaliteit gekozen.

Tijdens de productie werd deze uitrusting gecontroleerd op kwaliteit en ontworpen aan een eindinspectie. De functionaliteit van uw uitrusting is dan ook gewaarborgd.

De gebruiksinstructies vormen een deel van dit product. Deze bevatten belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en opruiming.

Vooraleer u het product in gebruik neemt moet u zichzelf vertrouwd maken met alle hanterings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het gespecificeerde toepassingsbereik.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en in het geval dat het product wordt doorgegeven, overhandig dan ook alle documenten aan de derde partij.

Bedoeld gebruiksdoel

De uitrusting is uitsluitend ontworpen voor het maaien van huisgazons en graszones.

Elk ander gebruik dan niet uitdrukkelijk is toegelaten in deze instructies kan leiden tot schade aan de uitrusting en vormt een ernstig risico voor de gebruiker.

De uitrusting is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Deze mag niet gebruikt worden door kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies. Het gebruik van de uitrusting is niet verboden op de regen of in een vochtige omgeving. De fabrikant zal niet aansprakelijk zijn voor schade veroorzaakt door ander gebruik dan voor het bedoelde gebruiksdoel of door foutieve bediening. Deze uitrusting is niet geschikt voor commercieel gebruik. Commercieel gebruik zal de waarborg ongeldig maken.

	Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, met name de aanbevolen veiligheidsvoorschriften vóór, tijdens en na het gebruik van uw grasmaaier. Naleving van deze eenvoudige voorschriften zorgt er ook voor dat uw grasmaaier goed blijft werken. Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningsknoppen van de grasmaaier voordat u deze gaat gebruiken, maar zorg er in ieder geval voor, dat u weet hoe u de motor in geval van nood snel kunt uitschakelen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en alle andere documentatie van uw grasmaaier om deze later te kunnen raadplegen.
---	--

BELANGRIJK AANDACHTIG TE LEZEN VOOR GEBRUIK.

TE BEWAREN VOOR RAADPLEGING ACHTERAF.

Werkingsregels na te leven op veiligheidsvlak bij het gebruik van de grasmaaiers met elektrische motor.

vorming

- De instructies aandachtig lezen. Vertrouwd zijn met de bedieningselementen en het correct gebruik van het materiaal.
- Nooit kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies de machine laten gebruiken. Nationale reglementeringen kunnen een minimumleeftijd van de operator opleggen.
- De machine nooit doen werken terwijl derden, in het bijzonder kinderen, of dieren, zich in de nabijheid bevinden.
- In gedachte houden dat de operator of de gebruiker verantwoordelijk is voor de ongevallen die hij kan veroorzaken of gevaren die hij andere personen of hun goederen kan doen lopen.

Vorbereitung

- Tijdens de werking van de machine steeds werkschoenen en een lange broek dragen. De machine nooit met naakte voeten of op sandalen bedienen. Vermijden van ruime kleding te dragen of kledingstukken met loshangende snoeren of een das.
- De zone waarop de machine zal worden gebruikt volledig inspecteren en alle voorwerpen wegnemen die erdoor kunnen worden weggeslingerd.
- Voor gebruik de machine steeds visueel inspecteren om na te gaan of het maaigeraan, de bouten en de assemblage van deze laatste niet versleten of beschadigd zijn. De versleten of beschadigde stellen componenten vervangen om een goed evenwicht te behouden. De beschadigde of onleesbare etiketten vervangen.

Werking

- ☐ Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet hebben gelezen dit tuingereedschap nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar het tuingereedschap buiten het bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.
- ☐ Dit tuingereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het tuingereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het tuingereedschap spelen.
- ☐ Maai nooit dicht in de buurt van personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren.
- ☐ De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen, persoonlijk letsel of schade aan het eigendom van anderen.
- ☐ Gebruik het tuingereedschap niet met blote voeten of met open sandalen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek.
- ☐ Controleer het te bewerken oppervlak zorgvuldig op stenen, stokken, metaaldraad, botten en andere voorwerpen en verwijder deze.

- Controleer vóór gebruik altijd of de messen, de messchroeven of het maaimechanisme versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en messchroeven altijd als complete set, om onbalans te voorkomen.
- Maai alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Bij slechte weersomstandigheden, in het bijzonder bij opkomend onweer, niet met de gazonmaaier werken.
- Gebruik het tuingereedschap bij voorkeur niet wanneer het gras nat is.
- Loop altijd rustig, nooit te snel.
- Gebruik het tuingereedschap nooit met defecte veiligheidsvoorzieningen of afschermingen of zonder veiligheidsvoorzieningen zoals stootbescherming en/of grasvanger.
- Draag een gehoorbescherming.
- Het werken op hellingen kan gevaarlijk zijn.
 - Maai geen bijzonder steile hellingen.
 - Zorg ervoor dat u op een helling of op nat gras altijd stevig staat.
 - Maai altijd dwars op een helling, nooit naar boven of naar beneden.
 - Ga altijd uiterst voorzichtig te werk bij het veranderen van richting op een helling.
- Ga uiterst voorzichtig te werk bij het achteruitlopen of bij het trekken van het tuingereedschap.
- Duw het tuingereedschap tijdens het maaien altijd voorwaarts en trek het nooit naar het lichaam toe.
- De messen moeten stilstaan als u het tuingereedschap voor het vervoer moet kantelen, als u rijdt over een plaats waar geen gras groeit en als u het tuingereedschap verplaatst naar een plaats waar u wilt maaien.
- Kantel het tuingereedschap bij het starten of aantrekken van de motor niet, behalve wanneer dit nodig is voor het starten in hoog gras. Til in dit geval de van de bediener afgewende zijde door het omlaagduwen van de handgreep niet verder dan nodig omhoog. Let erop dat uw handen zich op de greep bevinden wanneer u het tuingereedschap weer laat lopen.
- Schakel het tuingereedschap in zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven en let erop dat uw voeten ver genoeg van ronddraaiende delen verwijderd zijn.

- Breng handen en voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende delen.
- Houd afstand tot de uitworpzone terwijl u met het tuingereedschap werkt.
- Het tuingereedschap nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- **Verander het tuingereedschap niet.**
Ongeoorloofde veranderingen kunnen de veiligheid van het tuingereedschap beïnvloeden en tot meer geluiden en trillingen leiden.
- Controleer regelmatig de aansluitkabel en de gebruikte verlengkabel. Sluit een beschadigde kabel niet aan op het stroomnet en raak een beschadigde kabel niet aan voordat u de verbinding met het stroomnet verbroken heeft. Bij een beschadigde kabel kunnen spanningvoerende delen aangeraakt worden. Bescherm uzelf tegen gevaren door een elektrische schok.

Stroomkringonderbreker losmaken:

- altijd wanneer u zich van het tuingereedschap verwijderd,
- vóór het verwijderen van blokkeringen,
- als u het tuingereedschap controleert, reinigt of eraan werkt,
- na het raken van een voorwerp. Controleer het tuingereedschap onmiddellijk op beschadigingen en laat het indien nodig repareren,
- als het tuingereedschap op een ongewone manier begint te trillen (onmiddellijk controleren).

Onderhoud

- Draag altijd tuinhandschoenen wanneer u de scherpe messen vastpakt of er aan werkt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.
- Controleer de grasbak regelmatig op toestand en slijtage.
- Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidshalve worden vervangen.
- Gebruik uitsluitend voor het tuingereedschap voorziene maaimessen.

□ *Zorg ervoor dat vervangingsonderdelen van ELEM GARDEN TECHNIC afkomstig zijn.*

Aanwijzingen voor de optimale omgang met de accu

□ *Controleer dat het tuingereedschap uitgeschakeld is voordat u de accu in het gereedschap plaatst. Het plaatsen van een accu in tuingereedschap dat ingeschakeld is, kan tot ongevallen leiden.*

□ *Houd het oplaadapparaat uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het oplaadapparaat vergroot het risico van een elektrische schok.*

□ *Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.*

□ *Laad geen accu's van andere fabrikanten op. Het oplaadapparaat is alleen geschikt voor het opladen van ELEM GARDEN TECHNIC -lithiumionaccu's met de in de technische gegevens vermelde spanningen. Anders bestaat er brand- en explosiegevaar.*

□ *Houd het oplaadapparaat schoon. Door vervuiling bestaat gevaar voor een elektrische schok.*

□ *Controleer voor elk gebruik oplaadapparaat, kabel en stekker. Gebruik het oplaadapparaat niet als u een beschadiging hebt vastgesteld. Open het oplaadapparaat niet zelf en laat het alleen door gekwalificeerd personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen repareren. Beschadigde oplaadapparaten, kabels en stekkers vergroten het risico van een elektrische schok.*

□ *Gebruik het oplaadapparaat niet op een gemakkelijk brandbare ondergrond (zoals papier of textiel) of in een brandbare omgeving. Vanwege de bij het opladen optredende verwarming van het oplaadapparaat bestaat brandgevaar.*

□ *Gebruik alleen de voor dit tuingereedschap voorziene ELEM GARDEN TECHNIC -accu's. Het gebruik van andere accu's kan tot letsel en brandgevaar leiden.*

□ *Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting*

tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

□ *Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken.*

Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.

Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

□ *Open de accu niet. Er bestaat gevaar voor kortsluiting.*

□ *Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.*

□ *Sluit de accu niet kort. Er bestaat explosiegevaar.*

□ *Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.*

□ *Bescherm de accu tegen vocht en water.*

□ *Bewaar de accu alleen bij een temperatuur tussen 0 °C en 50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.*

□ *Reinig de ventilatieopeningen van de accu af en toe met een zachte, schone en droge doek.*

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ACCU

Batterij

Alleen de meegeleverde batterijlader gebruiken.

De netspanning moet overeenkomen met de bedrijfsspanning van de lader.

Het gebruik van een lader waarvan de elektrische kenmerken verschillen van deze van de aanbevolen lader kunnen de batterij beschadigen.

Elke snellading of overlading vermijden die de levensduur van de batterij zou kunnen verkorten.

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op de acculader, de accu, en het product waarvoor de accu wordt gebruikt, aandachtig door alvorens de acculader in gebruik te nemen.
2. Neem de accu niet uit elkaar.
3. Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Voortgezetgebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. Als er elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoel dan uw ogen met schoon water en roep onmiddellijk de hulp van een dokter in. Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. Voorkom kortsluiting van de accu:
 - (1) Raak de accuklemmen nooit aan met een geleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
 - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen. Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.
6. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C of hoger.
7. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan namelijk ontploffen in het vuur.
8. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen en hem niet blootstelt aan schokken of stoten.
9. Gebruik nooit een beschadigde accu.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Als u de accu te veel oplaadt, zal hij minder lang meegaan.

3. Laad de accu op bij een kamertemperatuur tussen 10°C en 40°C.

Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.

4. Laad de accu zeker elk half jaar een keer op, ook als u deze geruime tijd lang niet gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

Installeren of verwijderen van de accu

LET OP:

- Schakel het gereedschap altijd uit alvorens de accu te installeren of te verwijderen.
- Zorg dat u voor gebruik het accudeksel stevig afsluit.

Anders zou er regen, vocht of vuil in kunnen komen en het apparaat of de accu kunnen beschadigen.

□ Hou het motorgereedschap aan zijn geïsoleerde handgrepen vast wanneer u een bewerking uitvoert waarbij een schroef in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading. Schroeven die in contact komen met een spanningvoerende geleider, kunnen ervoor zorgen dat de naakte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok zou kunnen krijgen.

□ Bescherm het batterijpack tegen regen en vocht. Binnendringend water in de batterijlader verhoogt het gevaar voor een elektrische schok.

□ Laad enkel bij met de lader die door de fabrikant is opgegeven. Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer hij gebruikt wordt met een andere batterij.

□ Laad geen andere batterijen op. De batterijlader is enkel geschikt voor het laden van onze batterijen binnen de opgegeven spanningsbereiken. Bij ander gebruik ontstaat er explosie- en brandgevaar.

□ Hou de batterijlader proper. Vuil kan tot een gevaarlijke elektrische schok leiden.

□ Controleer vóór elk gebruik de batterijlader, het snoer en de stekker. Gebruik de batterijlader niet wanneer er defecten opgemerkt worden. Maak zelf de batterijlader niet open maar laat hem enkel met originele onderdelen door vakbekwame mensen herstellen. Beschadigde batterijladers, kabels en stekkers verhogen het gevaar voor een elektrische schok.

□ Gebruik de batterijlader niet op makkelijk ontbrandbare oppervlakken (bv. papier, textiel, enz.) of in brandgevaarlijke omgevingen. Er is gevaar voor brand door het opwarmen van de batterijlader tijdens het laden.

□ Bij verkeerd gebruik van de batterij kan er vloeistof uit vrijkomen. Vermijd contact hiermee. Indien dit per ongeluk toch gebeurt, spoel dan met water. Indien de vloeistof met de ogen in contact komt, zoek dan bijkomend medische hulp. Vloeistof die uit de batterij vrijkomt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

□ Maak zelf de batterij niet open. Er is gevaar voor kortsluiting.

□ Bescherm de batterij tegen hitte, bv. tegen continue zonnestraling of vuur. Er is ontplofingsgevaar.

□ Sluit de batterij niet kort. Er is ontplofingsgevaar.

□ Indien de batterij beschadigd is of verkeerd gebruikt werd, kunnen er dampen vrijkomen. Indien u hier last van ondervindt, zorg dan voor voldoende verse lucht en contacteer een dokter. De dampen kunnen het ademhalingssysteem irriteren.

	Verbrand de lader en de batterij niet.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan temperaturen boven 50 °C.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan vocht.

BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

§ Neem de batterij uit de machine tijdens onderhoud en als de machine langere tijd niet wordt gebruikt.

§ Gebruik uitsluitend het voorgeschreven type batterij.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR LADER EN BATTERIJ

□ Bestudeer de instructies en veiligheidsvoorschriften alvorens de batterij te laden.

□ Gebruik uitsluitend de voorgeschreven lader

Om de batterij te laden. Laad geen batterijen van een ander type met deze lader.

Voedingsadapters mogen uitsluitend worden gebruikt samen met de sokkel van de lader en de bijbehorende batterij.

□ Gebruik de lader uitsluitend in een droge omgeving bij een temperatuur tussen 10 °C en 40 °C.

□ Gebruik de lader niet als deze is beschadigd.

□ Laat de lader en batterij uitsluitend repareren door een erkend reparateur.

□ Vermijd kortsluiting van de batterij. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de batterij niet in aanraking kunnen komen met metalen voorwerpen.

□ Bewaar de batterij niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50 °C kan stijgen, b.v. in een in de zon geparkeerde auto.

□ Verbrand de batterij niet.

□ Probeer nooit om de batterij te openen.

□ Mocht de batterijvloeistof (een oplossing

Lader

Dit apparaat kan gebruikt worden door oudere kinderen minstens 8 jaar en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, ze (als ze) goed worden gecontroleerd (e) s of instructies voor het gebruik van de machine veilig aan hen gegeven en als de risico's die werden aangehouden.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

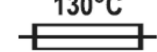
Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag

niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- ☐ Bescherm de batterijlader tegen regen en vochtigheid. De doordringing van water in een batterijlader verhoogt het risico van elektrische schok.
- ☐ Herlaad alleen met behulp van de door de fabrikant aangegeven lader. Een lader is geschikt voor een specifiek type batterij, zijn gebruik met een andere batterij kan een brandrisico inhouden.
- ☐ Laad geen andere batterijen op. De batterijlader is voorbehouden aan het opladen van onze batterijen binnen het aangegeven spanningsbereik. Als deze op een andere wijze wordt gebruikt, bestaat er een risico van brand of ontploffing.
- ☐ Houd de batterijlader schoon. De verontreiniging kan een elektrische schok veroorzaken.
- ☐ Controleer de batterijlader, de kabel en de stekker voor elk gebruik. Gebruik de batterijlader niet als deze gebreken vertoont. Open de batterijlader niet zelf en laat deze alleen herstellen door bekwaam personeel dat originele wisselstukken gebruikt. Beschadigde batterijladers, kabels en stekkers verhogen het risico van elektrische schok.
- ☐ Gebruik de batterijlader niet op gemakkelijk ontvlambare oppervlakken (bijvoorbeeld papier, textiel enz.) of in omgevingen die kunnen ontbranden. Er bestaat een brandrisico door verhitting van de batterijlader tijdens het opladen.
- ☐ Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als de kabel is beschadigd, het hoort draaien op de verkoop.
- ☐ *Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als de kabel is beschadigd, moet het apparaat zetten naar de prullenbak.*

Pictogrammen op de oplader

De volgende pictogrammen zijn van toepassing op de oplader:

	Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig.
	Gebruik de lader enkel binnenshuis.
	Storingbestendige scheidingstransformator.
	Thermische beveiligingsschakelaar.

- LI-ION BATTERIJ

Voordelen van Li-ion batterijen:

- Li-ion batterijen hebben een hogere capaciteit/gewichtsverhouding (meer vermogen uit een lichtere en meer compacte batterij)
- Geen geheugenefect meer (capaciteitsverlies na een aantal laad/ontlaadcycli) zoals bij andere types batterijen (NiCD, NiMH).
- Beperkte zelfontlading

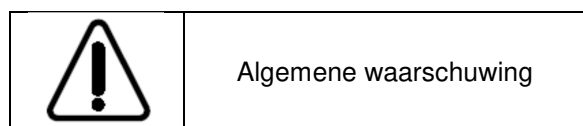
	Laad het batterijpack enkel op met de meegeleverde lader. Verzekert u er van dat de netspanning 230 V AC 50 Hz is.
--	---

	WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!
---	--

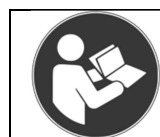
ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.
---	---

Pictogrammen



Algemene waarschuwing



Lees de gebruiksaanwijzing door.



Voorkom dat personen in de buurt gewond raken door weggeslingerde voorwerpen.

Houd in de buurt staande personen op een veilige afstand tot het tuingereedschap.



Scherp(e) mes(sen). Wees uiterst voorzichtig met tenen en vingers.

Schakel het tuingereedschap uit en maak de stroomkringonderbreker los voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert of wanneer u het tuingereedschap onbeheerd laat, ook als dat slechts voor korte tijd is..



Wacht tot alle delen van het tuingereedschap volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u deze aanraakt. De messen draaien na het uitschakelen van het tuingereedschap nog. Letsel kan het gevolg zijn..



Gebruik het tuingereedschap niet in de regen en laat het niet in de regen liggen of staan.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril als u dit apparaat gebruikt.



& Maak gebruik van goede gehoorbescherming wanneer u dit apparaat gebruikt.



Houd handen en voeten weg



Draag werkhandschoenen



Draag veiligheidsschoenen



CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.

Bediening

☐ Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet hebben gelezen dit tuingereedschap nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar het tuingereedschap buiten het bereik van kinderen wanneer het niet wordt gebruikt.

☐ Dit tuingereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het tuingereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het tuingereedschap spelen.

☐ Maai nooit dicht in de buurt van personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren.

☐ De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen, persoonlijk letsel of schade aan het eigendom van anderen.

☐ Gebruik het tuingereedschap niet met blote voeten of met open sandalen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek.

☐ Controleer het te bewerken oppervlak zorgvuldig op stenen, stokken, metaaldraad, botten en andere voorwerpen en verwijder deze.

☐ Controleer vóór gebruik altijd of de messen, de messchroeven of het maaimechanisme versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en messchroeven altijd als complete set, om onbalans te voorkomen.

☐ Maai alleen bij daglicht of goed kunstlicht.

☐ Gebruik het tuingereedschap bij voorkeur niet wanneer het gras nat is.

☐ Loop altijd rustig, nooit te snel.

☐ Gebruik het tuingereedschap nooit met defecte veiligheidsvoorzieningen of afschermingen of zonder veiligheidsvoorzieningen zoals stootbescherming en/of grasvanger.

☐ **Het werken op hellingen kan gevaarlijk zijn.**

- Maai geen bijzonder steile hellingen.
- Zorg ervoor dat u op een helling of op nat gras altijd stevig staat.
- Maai altijd dwars op een helling, nooit naar boven of naar beneden.
- Ga altijd uiterst voorzichtig te werk bij het veranderen van richting op een helling.
- Ga uiterst voorzichtig te werk bij het achteruitlopen of bij het trekken van het tuingereedschap.
- Duw het tuingereedschap tijdens het maaien altijd voorwaarts en trek het nooit naar het lichaam toe.

☐ De messen moeten stilstaan als u het tuingereedschap voor het vervoer moet kantelen, als u rijdt over een plaats waar geen gras groeit en als u het tuingereedschap verplaatst naar een plaats waar u wilt maaien.

☐ Kantel het tuingereedschap bij het starten of aantrekken van de motor niet, behalve wanneer dit nodig is voor het starten in hoog gras. Til in dit geval de van de bediener afgewende zijde door het omlaagduwen van de handgreep niet verder dan nodig omhoog. Let erop dat uw handen zich op de greep bevinden wanneer u het tuingereedschap weer laat lopen.

☐ Schakel het tuingereedschap in zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven en let erop dat uw

voeten ver genoeg van ronddraaiende delen verwijderd zijn.

- ☐ Breng handen en voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende delen.
- ☐ Houd afstand tot de uitworpzone terwijl u met het tuingereedschap werkt.
- ☐ Het tuingereedschap nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- ☐ **Verander het tuingereedschap niet.**

Ongeoorloofde veranderingen kunnen de veiligheid van het tuingereedschap beïnvloeden en tot meer geluiden en trillingen leiden.

- ☐ Controleer regelmatig de aansluitkabel en de gebruikte verlengkabel. Sluit een beschadigde kabel niet aan op het stroomnet en raak een beschadigde kabel niet aan voordat u de verbinding met het stroomnet verbroken heeft. Bij een beschadigde kabel kunnen spanningvoerende delen aangeraakt worden. Bescherm uzelf tegen gevaren door een elektrische schok.

Stroomkringonderbreker losmaken:

- altijd wanneer u zich van het tuingereedschap verwijderd,
- vóór het verwijderen van blokkeringen,
- als u het tuingereedschap controleert, reinigt of eraan werkt,
- na het raken van een voorwerp. Controleer het tuingereedschap onmiddellijk op beschadigingen en laat het indien nodig repareren,
- als het tuingereedschap op een ongewone manier begint te trillen (onmiddellijk controleren).

Onderhoud

- ☐ **Draag altijd tuinhandschoenen wanneer u de scherpe messen vastpakt of er aan werkt.**
- ☐ Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.

- ☐ Controleer de grasbak regelmatig op toestand en slijtage.

- ☐ Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidshalve worden vervangen.

- ☐ Gebruik uitsluitend voor het tuingereedschap voorziene maaimessen.

- ☐ Zorg ervoor dat vervangingsonderdelen van ELEM GARDEN TECHNIC afkomstig zijn.

Aanwijzingen voor de optimale omgang met de accu

- ☐ **Controleer dat het tuingereedschap**

uitgeschakeld is voordat u de accu in het

gereedschap plaatst. Het plaatsen van een accu in tuingereedschap dat ingeschakeld is, kan tot ongevallen leiden.

- ☐ **Houd het oplaadapparaat uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het oplaadapparaat vergroot het risico van een elektrische schok.

- ☐ **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

- ☐ **Laad geen accu's van andere fabrikanten op.**

Het oplaadapparaat is alleen geschikt voor het opladen van ELEM GARDEN TECHNIC -lithiumionaccu's met de in de technische gegevens vermelde spanningen. Anders bestaat er brand- en explosiegevaar.

- ☐ **Houd het oplaadapparaat schoon.** Door vervuiling bestaat gevaar voor een elektrische schok.

☐ **Controleer voor elk gebruik oplaadapparaat, kabel en stekker. Gebruik het oplaadapparaat niet als u een beschadiging hebt vastgesteld. Open het oplaadapparaat niet zelf en laat het alleen door gekwalificeerd personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen repareren.**

Beschadigde oplaadapparaten, kabels en stekkers vergroten het risico van een elektrische schok.

☐ **Gebruik het oplaadapparaat niet op een gemakkelijk brandbare ondergrond (zoals papier of textiel) of in een brandbare omgeving.** Vanwege de bij het opladen optredende verwarming van het oplaadapparaat bestaat brandgevaar.

☐ **Gebruik alleen de voor dit tuingereedschap voorziene ELEM GARDEN TECHNIC -accu's.** Het gebruik van andere accu's kan tot letsel en brandgevaar leiden.

☐ **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

☐ **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken.** Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

☐ **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.

☐ **Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, water en vocht.** Er bestaat explosiegevaar.

☐ **Sluit de accu niet kort.** Er bestaat explosiegevaar.

☐ **Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts.** De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

☐ Bescherm de accu tegen vocht en water.

☐ Bewaar de accu alleen bij een temperatuur tussen 0 °C en 50 °C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.

☐ Reinig de ventilatieopeningen van de accu af en toe met een zachte, schone en droge doek.

Algemene beschrijving

Omvang van de levering

Verwijder de machine zorgvuldig uit de verpakking en controleer of de volgende onderdelen volledig zijn:

- Draadloze grasmaaier en onderste handgreep
- Bovenste handgreep
- Grasbak
- 2 kabelhouders
- 2 schroeven met tussenringen voor bevestiging van de onderste handgreep
- 2 schroeven met tussenringen en schroeven voor bevestiging van de bovenste handgreep
- Oplaadbare batterij
- Lader

Vertaling van de originele gebruiksinstructies

Overzicht

1. Bovenste duwstang
2. Schroeven voor bevestiging van de bovenste handgreep
3. Onderste duwstang
4. Grasbak
5. Aanrijdingsbeschermer
6. Schroeven voor bevestiging van de onderste handgreep
7. Wielen
8. Huis
9. Oplaadbare batterij
10. Contactsleutel
11. Uitwerpknop
12. Afdekking
13. Hendel voor instelling maaihoogte
14. Draaghandgreep
15. Kabelhouders
16. Machinekabel
17. Ontgrendelknop
18. Starthendel
19. Lader
20. Maaiblad
21. Maaibladschroef

Assemblage

- Voer alleen werken uit waarvan u weet dat u ze aankunt
- Bij twijfel een expert of ons servicecenter rechtstreeks raadplegen

De onderste handgreep monteren

1. Bevestig de onderste handgreep (3) met de ingesloten schroeven (6), de tussenringen (a) en de onderste schroeven (6) rechts en links van de behuizing.
2. Draai de schroeven (6) rechtsom.

De bovenste handgreep monteren

1. Bevestig het ene uiteinde van de bovenste handgreep (1) op de schroefkop van de machinebehuizing. Trek de uiteinden van de bovenste handgreep (1) lichtjes uit elkaar en plaats het andere uiteinde van de schroefkop op de machinebehuizing.

De ontgrendelknop (17) moet aan de rechterkant in de maairichting zijn gesitueerd.

3. Plaats de ingesloten tussenringen (a) in positie. De gebogen zijanten komen tegenover de handgreep te staan.
 4. Draai de bovenste schroeven (2) rechtsom.
 5. Vergrendel de schroeven (2) door deze in de richting van de bovenste hendel (1) te drukken.
 6. Vastklikken van de kabelhouders: Klik de kabelhouders (15) vast op de bovenste (1) en de onderste hendel
- (3) en gebruik deze om de machinekabel (16) in positie vast te zetten. Op het einde van de onderste handgreep (3) kunt u de machinekabel (16) in een bestaande kabelhouder insteken.

Gebruik

⚠ De machine mag alleen worden afgesteld als de motor is uitgeschakeld en de maaibladen stilstaan. Er een risico op kwetsuur. Schakel de machine uit, verwijder de contactsleutel (10) en wacht tot de maaibladen volledig stilstaan.

De grasbak vasthaken / verwijderen

1. Om de grasbak (4) op te hangen de aanrijdingsbeschermkap (5) oplichten en de grasbak ophangen met behulp van beide dragers.
2. Vouw de aanrijdingsbeschermkap (5) op de grasbak (4). Deze houdt de grasbak in de correcte positie.
3. Om de grasbak (4) te verwijderen de aanrijdingsbeschermkap (5) oplichten en de grasbak losmaken. Vouw de aanrijdingsbeschermkap (5) terug op de grasmaaierbehuizing (80).

WAARSCHUWING! Gebruik de grasmaaier niet zonder de aanrijdingsbeschermkap op de grasbak. Risico van kwetsuren!

Maaihoogtehefboom

De maaihoogtehefboom (b) is gesitueerd aan de zijkant van de grasbak.



Maaihoogtehefboomklep open: grasbak leeg.



Hefboomklep gesloten: grasbak vol.

De maaihoogte regelen

Het apparaat heeft 6 posities voor aanpassing van de maaihoogte:

- 35 mm / 25 mm – korte maaihoogte
- 55 mm / 45 mm – matige maaihoogte
- 75 mm / 65 mm – lange maaihoogte

2. Houd de draaghendel (14) vast en heft de machine op of druk de machine naar onder.

3. Grijp de hendel (13) voor aanpassing van de maaihoogte vast en verplaats deze voorbij het ratelmechanisme naar de gewenste maaihoogte.

De correcte hoogte is 25 - 45 mm voor een decoratief gazon en 45 - 65 mm voor een gebruikt speelveld.

Een hogere maaihoogte moet worden geselecteerd voor de eerste maaibeurt van het seizoen.

In- en uitschakelen

1. Plaats de machine op een stabiel oppervlak.
2. Hef het deksel (12) van de machinebehuizing en schuif de opgeladen batterij (9) langsheen de leirail in de machine. Normaal moet u de oplaadbare batterij horen vergrendelen op haar plaats.

-
3. Steek de contactsleutel (10) in de voorziene opening naast de batterij (9).
 4. Vooraleer u de machine aanzet moet u zorgen dat ze geen voorwerpen aanraakt.
 5. Om de machine aan te zetten, de ontgrendelknop (17) indrukken en ingedrukt houden terwijl u de starthendel (18) indrukt. Laat de ontgrendelknop los.
 6. Om de machine uit te zetten de starthendel (18) loslaten.

Waarschuwing! Door het intelligente energiebeheersysteem start de motor na enige vertraging.

Na het uitzetten van de machine blijft de kabel enige seconden draaien. Raak het ronddraaiende maaiemes niet aan. Er een risico op kwetsuur.

De batterij opladen

⚠ Stel de batterij niet bloot aan extreme voorwaarden zoals hitte of een slag. Risico van kwetsuur door ontsnappende elektrolytische oplossing! Na contact met ogen of de huid de aangetaste zone afspoelen met water of een neutralisatiemiddel en een dokter raadplegen.

De batterij alleen opladen in een droge ruimte. Vooraleer u de lader aanbrengt, nagaan of het buitenoppervlak van de batterij schoon en droog is. Daarbij is er een risico van elektrische schok.

Gebruik alleen de in de verpakking aanwezige lader om de batterij op te laden.

- Laad de batterij op vooraleer u de machine voor het eerst in gebruik neemt. Laad de batterij niet meermaals kortstondig op.

- Als een volledig opgeladen batterij veel minder lang kan worden gebruikt, wil dit zeggen dat de batterij versleten is en moet worden vervangen.

- Raadpleeg steeds de toepasselijke veiligheidsinstructies evenals de milieubeschermingsregels en - informatie.

- De waarborg sluit alle gebreken veroorzaakt door verkeerde hantering uit.

Oplaadbare batterij inzetten / uithalen

Schakel de machine uit, verwijder de contactsleutel (10) en wacht tot de maaibladeren volledig stilstaan.

De batterij bestaat uit twee battery packs. Vooraleer u de batterij in de machine plaatst, moet u de battery packs eerst in de houder steken. (zie afb. 5).

1. Om de batterij in te zetten (9) de batterij langsheen de leirail in de machine schuiven. Deze wordt met hoorbare klik vastgeklit.
2. Om de batterij uit te nemen (9) uit de machine, de ontgrendelknop indrukken en de batterij uittrekken.

De batterij opladen

Schakel de machine uit, verwijder de contactsleutel (10) en wacht tot de maaibladeren volledig stilstaan.

Laat een pas opgeladen batterij (9) afkoelen gedurende ong. 15 minuten vooraleer u deze in de batterijlader plaatst (1>9).

1. Verwijder de batterij (9) uit de machine.
2. Schuif de oplaadbare batterij (9) op de lader (1>9). Deze wordt met hoorbare klik vastgeklit.
3. Steek de stekker van de lader (19) in een stopcontact.
4. Na het oplaadproces de lader (19) loskoppelen van het stopcontact.
5. Druk op de ontgrendelknop van de batterij (9) en trek de batterij (9) uit de lader (19).

LED-verklikkers

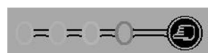
-
- De rode LED-verklikker van de lader (19)
 - Geeft een continu rood licht weer als de lader is aangesloten op de hoofdvoeding. De verklikker gaat uit als een batterij wordt ingestoken.
 - Knippert in geval van complicaties (bijv. batterij te heet).
 - De groene LED-verklikker van de lader (19)
 - knippert tijdens het laden
 - Geeft een continu groen licht weer als de batterij wordt opgeladen.

De laadstatus van de oplaadbare batterij controleren

U kunt de laadstatus controleren:



Rechtstreeks op de batterij (9) of



op de ontgrendelknop (17).

- Druk op de knop  Het aantal oplichtende LED's geeft de laadstatus van de batterij aan (9): **Alle LED's zijn aan:** Batterij is volledig geladen.
1 LED is aan: Batterij is leeg, graag opladen.

Gebruikte batterijen

- Als een volledig opgeladen batterij veel minder lang kan worden gebruikt, wil dit zeggen dat de batterij (9) versleten is en moet worden vervangen.
- Raadpleeg steeds de toepasselijke veiligheidsinstructies evenals de milieubeschermingsregels en -informatie (zie "Afvalopruiming en Milieubescherming").

Werken met de machine

Regelmatig gras maaien verhoogt de aangroei van het gras en doodt onkruid tegelijkertijd. Bijgevolg zal elke maaibeurt niet alleen de densiteit van het gazon verhogen, bovendien produceert een gelijkmatig veerkrachtig gazon.

De eerste maaibeurt moet plaatsvinden rond april bij een groeihoogte van 70-80 mm. In de belangrijkste groeiperiode moet het gazon minstens éénmaal per week worden gemaaid.

- Duw de machine met gelijkmatige snelheid voort in zo gelijk mogelijke maaisporen.
- Voor maaien zonder gaten in het gras moeten de maaisporen elkaar steeds enkele centimeter overlappen.
- Pas de maaihogte zodanig aan dat de machine niet wordt overbelast. Anders kan de motor beschadigd raken.
 - Op hellingen steeds in de breedte over de helling rijden. Let goed op bij het achterwaarts rijden en bij voorttrekken van de machine.
 - Reinig de machine na elk gebruik, zoals beschreven in het hoofdstuk over "Reiniging, Onderhoud en Opslag".

Waarschuwing! Na uitschakeling van de machine blijft het maaiblad nog enkele seconden draaien. Raak het ronddraaiende maaimes niet aan. Er is een risico op kwetsuur.

Technische gegevens

Tondeuse à gazon

Model:	TDE40V37-LI
Spanning:	40 V 2,0 Ah
Snijbreedte:	370 mm
Onbelaste draaisnelheid: n_0	3300 min ⁻¹
Maaisysteem:	roterend snijmes
Maaihoogte	6 instellingen, : 25/35/45/55/65/75 mm
Capaciteit van grasopvangzak	40 l
Gewicht:	13.2 Kg

Beschermingsklasse:	III
Beschermingstype	IPX1

Accupack

Art.nr.:	
Batterijtype:	Batterie Li-ion
Batterijspanning	40 V, 2,0 Ah
Laadtijd:	1 heures

Batterijlader

Art.Nr.:	XH2200-1500WG
Ingang:	100-240V~ 50/60 Hz 0.8A
Uitgangsspanning:	22V
Laadstroom:	1.5 A

Waarden van de geluidsemissies, gemeten volgens de norm van toepassing :

Geluidsdrukniveau	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Geluidsvermogeniveau	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Gewaarborgd geluidsdrukniveau	L_{WA}	96 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau 85dB(A) overschrijdt.

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

Trillingsemissiewaarde	1.2 m/s^2 $K=0.5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	--



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

Reiniging / Onderhoud

⚠ Laet werk dat niet is beschreven in deze instructies uitvoeren door een klantendienstcentrum dat wij hebben goedgekeurd. Gebruik alleen originele wisselstukken.

Draag steeds handschoenen voor het hanteren van het maaiblad. Schakel de machine uit, verwijder de contactsleutel (10) en wacht tot de maaibladen volledig stilstaan.

Algemeen reinigings- en onderhoudswerk

⚠ **Sproei geen water over de machine. Dit houdt een gevaar van elektrische schok in.**

-Houd de machine steeds schoon. Gebruik voor het reinigen een borstel of doek maar geen detergent of oplosmiddel.

-Gebruik na het maaien een stuk hout of plastic om vastklevende plantenresten van de wielen, ventilatieopeningen, uitwerpopening en maaibladzone te verwijderen.

Gebruik geen harde of scherpe voorwerpen, aangezien deze het maaiblad kunnen beschadigen.

-Controleer de machine voor elk gebruik op duidelijke gebreken zoals loszittende, versleten of beschadigde onderdelen. Controleer of alle moeren, boeten en schroeven wel goed zijn aangespannen.

-Controleer de afdekkappen en beschermingsinrichtingen op schade en controleer of deze correct zijn aangebracht. Vervang deze indien nodig.

Het maaiblad vervangen

Als het maaiblad bot is, kan dit worden geslepen door een gespecialiseerde werkplaats. Als het maaiblad beschadigd is of tekenen van onevenwicht vertoont, moet het worden vervangen (zie hoofdstuk over "Wisselstukken").

1. Kantel de machine ondersteboven.
2. Gebruik stevige handschoenen en houd het maaiblad (20) stevig vast. Draai de maaibladschroef (21) linksom met behulp van een schroevendraaier.
3. Installeer het nieuwe maaiblad (20) in omgekeerde volgorde. Zorg dat het maaiblad (20) correct in positie is gebracht en dat de maaibladschroef (21) stevig is vastgezet.

Opslag

Draai de schroeven (2+6) los en vouw de boogvormige hendel (1) en de onderste hendel (3) samen zodat de machine minder ruimte inneemt. Zorg dat u de machinekabels niet dichtknijpt tijdens dit werkje.

-Houd de machine droog en buiten bereik van kinderen.

-Laat de motor afkoelen vooraleer de machine op te bergen in een gesloten ruimte.

-Verwijder de batterij vooraleer u de machine langdurig zult opbergen (bijv. overwintering).

- Bewaar de batterij alleen in een gedeeltelijk opgeladen toestand. De laadtoestand moet 40-60 % bedragen over een langere opslagperiode (twee LED-lampjes van de laadtoestandverklikker zullen oplichten).
- Tijdens een lange opslagperiode de laadtoestand van de batterij controleren en opladen indien nodig

Ongeveer om de 3 maanden.

- Bewaar de uitrusting tussen 10 °C en 25 °C. Vermijd tijdens de opslag extreme koude of hitte zodat de batterij haar vermogen niet verliest.

We kunnen geen aansprakelijkheid op ons nemen voor schade veroorzaakt door onze uitrusting als deze wordt veroorzaakt door verkeerde herstelling of het gebruik van niet-originele onderdelen of door gebruik voor een ander dan het bedoelde gebruiksdoel.

Afvalopruiming / Milieu-bescherming

Verwijder de batterij uit de machine en breng de machine, batterij, accessoires en verpakking naar de dienst voor milieuvriendelijke recyclage.

^{Li-Ion} Beschadigde batterijen kunnen het milieu en uw gezondheid schaden als toxische rook of vloeistoffen weglekken.

- Breng de batterij en de lader naar een recyclagecentrum. De gebruikte plastic en metalen delen kunnen worden afgescheiden en daarna kan recyclage worden toegepast.
- Ruim de batterijen op in ontladen toestand. We raden aan de polen af te dekken met plakband om een kortsluiting te vermijden. Open de batterij niet.
- Ruim lege batterijen op volgens de reglementen van uw plaatselijke overheid. Breng batterijen naar een verzamelpunt voor oude batterijen waar ze zullen worden gerecycleerd op een milieuvriendelijke wijze. Voor meer informatie hierover kunt u best raad vragen aan uw plaatselijke afvalverwerkingsdienst of aan ons servicecenter.
- Deponeer gemaaid gras niet in de vuilnisbak, maar breng het naar de composteerdienst of verspreid het als een mulchlaag onder struiken en bomen.

	Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking
---	--

PACKS-BATTERIES

 Li-ion	Batterijen Afgedankte batterijen dienen op milieuvriendelijke wijze en in overeenstemming met de geldende voorschriften te worden afgevoerd. ☐ Ontlaad de batterij door de machine onbelast te laten draaien totdat de motor stopt. ☐ Lever de batterij als klein chemisch afval in bij het milieudepot in uw gemeente.
---	---

Dépannage

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas	Accu rechargeable (9) déchargé	Contrôler l'état de charge, charger l'accu rechargeable
	Accu rechargeable (9) pas en place	Insérer l'accu rechargeable
	Bouton de déverrouillage (17) ou levier de démarrage (18) défectueux	Réparation par le service après-vente
	Balais en carbone usés	
	Moteur défectueux	
	Herbe trop longue	Régler une hauteur de coupe plus grande. Soulever légèrement les roues avant en pressant la poignée en forme d'arceau (1) vers le bas
Le moteur s'arrête	Blocage par un objet étranger	Retirer l'objet étranger
Résultat insatisfaisant ou broutage du moteur	Hauteur de coupe trop faible	Régler une hauteur de coupe plus grande
	La lame (20) est émoussée	Faire aiguiser la lame ou la remplacer
	Zone de la lame bloquée	Nettoyer l'équipement
	Lame assemblée incorrectement	Installer correctement la lame
La lame ne tourne pas	Lame bloquée par l'herbe	Retirer l'herbe
	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
Bruits étranges, bruit de crécelle ou vibrations	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
	Lame endommagée	Remplacer la lame

FABRIEKSGARANTIE

Dank u voor de aankoop van dit product, dat werd gebouwd volgens veeleisende hoge kwaliteitsnormen en is gewaarborgd voor thuisgebruik tegen fabrikantfouten gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum.

Deze waarborg heeft geen invloed op uw statutaire rechten. Als uw product de dienst weigert tijdens deze periode door een defect in het materiaal of in de uitvoering ervan als het voor persoonlijk huishoudelijk gebruik wordt toegepast, breng het dan terug naar de aankoopplaats. Normale slijtage is niet gedekt door de waarborg. Voor de waarborgdoeleinden wordt met "persoonlijk huishoudelijk gebruik" bedoeld niet-commercieel residentieel gebruik en dat sluit voor het overige uit misbruik, ongevallen of schade te wijten aan gebrekkig onderhoud.

Deze waarborg is ongeldig als het product werd misbruikt, verwaarloosd of er werden herstellingspogingen gedaan door andere personen dan een erkende hersteldienst.

De eigenaar is verantwoordelijk voor de vervanging van normaal verslijtende delen inclusief snijmessen en batterijen.

Accessoires van de machine zijn niet gedekt door deze waarborg.

We zullen in geen geval verantwoordelijk worden gesteld voor eventuele incidentele of gevolgschade of gelijk welke kosten, inclusief maar niet beperkt tot huurkosten van uitrusting of kosten van huurdiensten om taken uit te voeren die normaal worden uitgevoerd door deze grasmaaier op batterij.

Omwillen van de voortdurende productverbeteringen behouden we ons het recht voor van de productspecificaties te veranderen zonder voorafgaande kennisgeving.

Opruiming van gebruikte batterijen op milieuvriendelijke wijze



WAARSCHUWING! Werp de batterij niet weg in het vuur. De cel kan ontploffen.

De batterij bevat Li-ion-cellen. Na het verstrijken van hun levensduur mogen de batterijen niet worden weggeworpen met het normale huishoudafval, maar moeten op behoorlijke wijze worden opgeruimd. Ruim de batterij op via uw lokaal gemeentelijk recyclagepunt. Het is van cruciaal belang de batterij terug te brengen of deze op te ruimen via een lokaal gemeentelijk recyclagepunt. Overhandig de batterij uitsluitend in ontladen toestand.

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruikadviezen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op www.eco-repa.com

Het ELEM GARDEN TECHNIC-team voor gebruikadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

U kunt de handleiding in PDF-formaat opvragen door een e-mail: info@eco-repa.com

Vervaardigd in China

2017

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product.

During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed.

The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal.

Before using the product, familiarize yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified.

Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Intended purpose

The equipment is designed only for mowing domestic lawns and grass areas.

Any other use that is not expressly permitted in these instructions may result in damage to the equipment and represent a serious risk to the user.

The equipment is intended for use by adults. It is not to be used by children or people who are unfamiliar with these instructions. The use of the equipment is prohibited in the rain or a damp environment. The manufacturer will not

be liable for damages caused by use other for the intended purpose or by incorrect operation. This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.



Read this manual carefully, observing the recommended safety instructions before, during and after using your lawn mower. Following these simple instructions will also maintain your lawn mower in good working order. Familiarize yourself with the controls on your mower before attempting to operate it, but above all, be sure you know how to stop your mower in an emergency. Retain this user manual and all other literature with your mower for future reference.

**IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE.
RETAIN FOR SUBSEQUENT REFERENCE**

Comply with these safety related operating rules when using electric lawn mowers.

Training

- a) Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the correct use of the equipment.
- b) Never allow children or people who are not familiar with these instructions to use the machine. National rules can limit the age of the operator.
- c) Never operate the machine when third parties, in particular children, or animals, are nearby.
- d) Keep in mind that the operator or user is responsible for any accidents that he may cause or dangers that he causes other people or their property to incur.

Preparation

- a) When operating the machine, always wear strong boots and long trousers.
Do not operate the machine barefooted or in sandals. Avoid wearing clothes that are voluminous or have loose cords, or a necktie.
- b) Inspect the whole zone in which the machine will be used and remove all objects that it could throw up.
- c) Before use, always inspect the machine visually to detect wear or damage to the cutter, bolts and its assembly. Replace used or damaged components in complete sets, so as to keep good balancing. Replace damaged or illegible labels.

Operation

- ☐ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
- ☐ This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- ☐ Never mow while people, especially children or pets, are nearby.
- ☐ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- ☐ Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers.
- ☐ Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects.
- ☐ Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- ☐ Mow only in daylight or in good artificial light.
- ☐ Avoid mowing in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- ☐ Avoid operating the machine in wet grass, where feasible.
- ☐ Walk, never run.
- ☐ Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers in place.
- ☐ Always wear ear protection.
- ☐ Working on banks can be dangerous.
 - Do not mow excessively steep slopes.
 - Always be sure of your footing on slopes or wet grass.
 - Mow across the face of slopes – never up and down.
 - Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- ☐ Use extreme caution when stepping back or pulling the machine towards you.
- ☐ Never mow by pulling the mower towards you.

- *Stop the blades if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be mowed.*
- *Do not tilt the machine when starting or switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting in long grass. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and tilt only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the machine to the ground.*
- *Switch on the motor according to the instructions with feet well away from rotating parts.*
- *Do not put hands or feet near or under rotating parts.*
- *Always stand clear of the discharge zone when operating the machine.*
- *Never pick up or carry the machine while the motor is running.*

- **Do not modify this product.** *Unauthorized modifications may impair the safety of your product and may result in increased noise and vibration.*
- *Regularly inspect the supply cable and any extension cables. Do not connect damaged cables to the supply or touch a damaged cable before it is disconnected from the supply. A damaged cable can lead to contact with live parts. Beware electric shock hazard.*

Remove the isolator key:

- *whenever you leave the machine,*
- *before clearing a blockage,*
- *before checking, cleaning or working on the machine,*
- *after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs as necessary,*
- *if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).*

Maintenance

- *Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.*
- *Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.*

- *Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.*
- *Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.*
- *Ensure replacement cutting means of the right type are used.*
- *Ensure replacement parts fitted are ELEM GARDEN TECHNIC approved.*

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

- *Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into machines that have the switch on invites accidents.*
- *Keep the battery charger away from rain or moisture.*
Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.
- *Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- *Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging ELEM GARDEN TECHNIC lithium ion batteries with-*
in the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- *Keep the battery charger clean. Contamination can lead*
to danger of an electric shock.
- *Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself.*
Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.
- *Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.*
- *Use only ELEM GARDEN TECHNIC battery packs intended specifically for the machine. Use of any other battery packs may create a*
risk of injury and fire.

-
- *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - *Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.*
 - *Do not open the battery. Danger of short-circuiting.*
 - *Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion.*
 - *Do not short-circuit the battery. There is danger of explosion.*
 - *In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.*
 - *Protect the battery against moisture and water.*
 - *Store the battery only within a temperature range between 0 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.*
 - *Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.*

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

Battery

Only use the original charger supplied

The mains voltage must be the same as the charger operating voltage.

Using a charger whose electrical characteristics are different from those of the recommended charger could damage the battery.

Avoid all fast charging or overcharging that could shorten the battery life.

1. *Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.*
2. *Do not disassemble battery cartridge.*
3. *If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.*
4. *If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.*
5. *Do not short the battery cartridge:*
 - (1) *Do not touch the terminals with any conductive material.*
 - (2) *Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.*
 - (3) *Do not expose battery cartridge to water or rain.*

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. *Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).*
7. *Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.*
8. *Be careful not to drop or strike battery.*
9. *Do not use a damaged battery.*

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. *Charge the battery cartridge before completely discharged.*

Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. *Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.*
3. *Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.*
4. *Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.*

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing the battery cartridge.
- Make sure that you lock the battery cover before use.

Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.

□ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

□ Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.

□ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery, it may create a risk of fire when used with another battery.

□ Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging our batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger, fire and explosion.

□ Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.

□ Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

□ Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

□ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

□ Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.

□ Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.

□ Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.

□ In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.

SPECIFIC SAFETY WARNINGS

§ Remove the battery from the machine during maintenance and when the machine will not be used for a longer period of time.

§ Only use the prescribed type of battery

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER AND BATTERY

□ Read the general instructions and safety instructions carefully before charging the battery.

□ Only use the prescribed charger to load the battery.

Do not charge batteries of another type with this charger. Mains adaptors are only to be used together with the charger socket and the accompanying battery.

□ Only use the charger in a dry environment at A temperature between 10 °C and 40 °C.

□ Do not use the charger when it has been damaged.

□ Only have the charger and battery repaired by an authorized repair agent.

□ Prevent the battery from short circuiting.

Make sure that the battery connections cannot Touch metal objects.

□ Do not store the battery where the temperature may rise above 50 °C, e.g. in

_ Non bruciare la batteria.

_ Non cercare mai di aprire la batteria.

_ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua.

Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti

con acqua pulita e consultare un medico.

	Do not incinerate battery.
	Do not expose charger and battery to temperatures above 50 °C.
	Do not expose charger and battery to water.

Charger

This unit can be used by older children at least 8 years and people with physical, sensory or mental capabilities or devoid of experience or knowledge, they (if they) are properly monitored (e) s or instructions for using the machine safely given to them and if the risks were apprehended.

Children should not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance should not be performed by children unattended

- Protect the battery charger against rain and humidity. Water penetration into a battery charger increases the risk of electric shock.
- Recharge only using the charger indicated by the manufacturer. A charger is matched to a battery type, its use with another battery could lead to a risk of fire.
- Do not charge other batteries. The battery charger is reserved for charging our batteries in the stated range of voltages. If it is used otherwise there is a risk of fire and explosion.

□ Keep the battery charger clean. Contamination can lead to an electric shock.

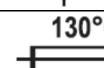
□ Check the battery charger, the cable and the plug before every use. Only use the battery charger when it does not show any defects. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel who use original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

□ Do not use the battery charger on easily inflammable surfaces (for example, paper, textiles, etc.) or in potentially explosive environments. There is a risk of fire due to the heating of the battery charger during charging.

□ The power cord can not be replaced. If the cable is damaged, it should turn on the disposal.

Pictograms on charger

The following pictograms have been applied to the charger:

	"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary"
	Only use the battery charger indoors.
	Fail-safe isolating transformer.
	Cut-out switch.

- LI-ION BATTERY

Advantages of Li-ion batteries :

- Li-ion batteries have a higher capacity/weight ratio (more power for less heavy, more compact, battery)
- No memory effect (capacity loss after several charge/discharge cycles) like other type batteries. (Ni-Cd, Ni-MeH ..) .
- Limited self discharge.

	Charge battery pack solely with the charger provided ! Make sure that the power supply is 230 Volts AC / 50Hz.
---	---

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
---	--

	Wear safety glasses or goggles when operating this appliance. & Wear suitable ear protectors when operating this appliance
	

ELECTRICAL SAFETY

	Check whether the voltage indicated on the type plate of the charger corresponds to the mains voltage.
---	---

	Keep hands and feet away
---	--------------------------

Explanation of symbols

	General hazard safety alert.
---	------------------------------

	Read instruction manual
--	-------------------------

	Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine. Keep bystanders a safe distance away from the machine.
---	--

	Sharp blade(s). Beware of severing toes or fingers.
	Switch off and remove isolator key before adjusting, cleaning and before leaving the product unattended for any period

	Wait until all machine components have completely stopped before touching them. The blades continue to rotate after the machine is switched off, a rotating blade can cause injury.
---	---

	Do not use the machine in the rain or leave it outdoors when it is raining
---	--

	Wear protective gloves
---	------------------------

	Wear safety shoes.
---	--------------------

	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
---	---

Operation

☐ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.

☐ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

☐ Never mow while people, especially children or pets, are nearby.

☐ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

☐ Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers.

☐ Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects.

☐ Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

☐ Mow only in daylight or in good artificial light.

☐ Avoid operating the machine in wet grass, where feasible.

☐ Walk, never run.

☐ Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers in place.

☐ **Working on banks can be dangerous.**

– Do not mow excessively steep slopes.

– Always be sure of your footing on slopes or wet grass.

STOP – Mow across the face of slopes – never up and down.

– Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

– Use extreme caution when stepping back or pulling the machine towards you.

– Never mow by pulling the mower towards you.

☐ Stop the blades if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be mowed.

☐ Do not tilt the machine when starting or switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting in long grass. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and tilt only the part which is away from the operator.

Always ensure that both hands are in the operating position before returning the machine to the ground.

☐ Switch on the motor according to the instructions with feet well away from rotating parts.

☐ Do not put hands or feet near or under rotating parts.

☐ Always stand clear of the discharge zone when operating the machine.

☐ Never pick up or carry the machine while the motor is running.

☐ **Do not modify this product.** Unauthorized modifications may impair the safety of your product and may result in increased noise and vibration.

☐ Regularly inspect the supply cable and any extension cables.
Do not connect damaged cables to the supply or touch a damaged cable before it is disconnected from the supply. A damaged cable can lead to contact with live parts. Beware electric shock hazard.

Remove the isolator key:

- whenever you leave the machine,
- before clearing a blockage,
- before checking, cleaning or working on the machine,
- after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs as necessary,
- if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).

Maintenance

☐ **Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.**

☐ Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

☐ Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.

☐ Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.

☐ Ensure replacement cutting means of the right type are used.

☐ Ensure replacement parts fitted are ELEM GARDEN TECHNIC approved.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

☐ **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on invites accidents.

☐ **Keep the battery charger away from rain or moisture.**
Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

☐ **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

☐ **Do not charge other batteries.** The battery charger is suitable only for charging ELEM GARDEN TECHNIC lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.

☐ **Keep the battery charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.

☐ **Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.

☐ **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.**

The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

☐ **Use only ELEM GARDEN TECHNIC battery packs intended specifically for the machine.** Use of

any other battery packs may create a risk of injury and fire.

☐ **When battery pack is not in use, keep it away**

from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

☐ **Under abusive conditions, liquid may be**

ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.

☐ **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.

☐ **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.

☐ **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.

☐ **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.

☐ Protect the battery against moisture and water.

☐ Store the battery only within a temperature range between 0 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.

☐ Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

General description

Extent of the delivery

Carefully remove the equipment from the packaging and check whether the following parts are complete:

- Cordless lawnmower and lower handle
- Upper handle
- Grass box
- 2 cable holders
- 2 screws with washers for fastening the lower handle
- 2 screws with washers and screws for fastening the upper handle
- Rechargeable battery
- Charger

Translation of the original instructions for use

Overview

1. Upper bar
2. Screws for fastening the upper handle
3. Lower bar
4. Grass box
5. Collision guard
6. Screws for fastening the lower handle
7. Wheels
8. Housing
9. Rechargeable battery
10. Ignition key
11. Eject button
12. Cover
13. Lever for cutting height adjustment
14. Carrying handle
15. Cable holders
16. Device cable
17. Release button
18. Start lever
19. Charger
20. Blade
21. Blade screw

Assembly

- Only carry out work that you know you are capable of
- If in doubt, consult an expert or our service centre directly

Mounting the lower handle

1. Fasten the lower handle (3) with the enclosed screws (6), the washers (a) and the lower screws (6) on the right and left of the housing.
2. Turn the screws (6) clockwise.

Mounting the upper handle

1. Attach one end of the upper handle (1) to the screw thread on the apparatus housing
2. Pull the ends of the upper handle (1) slightly apart and put the other end of the screw thread on the apparatus housing.

The release button (17) must be located on the right in the mowing direction.

3. Place the enclosed washers (a) in position. The curved sides face the handle.
4. Turn the upper screws (2) clockwise.
5. Lock the screws (2) by pressing them in the direction of the upper handle (1).
6. Clipping in the cable holders: Clip in the cable holders (15) on the upper (1) and lower handle (3) and use them to fix the device cable (16) in position. At the end of the bottom handle (3) you can insert the device cable (16) into an existing cable holder.

Operation

⚠ The apparatus must only be adjusted when the motor is switched off and the blades are stationary. There is a risk of personal injury. Switch off the apparatus, remove the ignition key (10) and wait for the blades to come to a standstill.

Hanging on / removing the grass box

1. To hang on the grass box (4), lift the collision guard (5) and hang on the grass box using both supports.
2. Fold the collision guard (5) onto the grass box (4). It holds the grass box in the correct position.
3. To remove the grass box (4), lift the collision guard (5) and detach the grass box. Fold the collision guard (5) back onto the mower housing (80).

WARNING! Do not operate the appliance without the collision guard or the grass box. Risk of injury!

Lever gauge

The level gauge (b) is located on the side of the grass box.



Lever gauge flap open: Grass box empty.

Lever gauge flap closed: grass box full.

Adjusting the cut height

The apparatus has 6 positions for adjusting the cutting height:

35 mm / 25 mm – short cutting height

55 mm / 45 mm – medium cutting height

75 mm / 65 mm – tall cutting height

4. Hold the carrying handle (14) and lift the device or press the device down.

5. Grip the lever (13) for adjusting the cutting height and move it past the ratchet mechanism to the desired cutting height.

The correct height is around 25 – 45 mm for a decorative lawn and around 45 – 65 mm for a used lawn.

A higher cut height should be selected for the first cut of the season.

Switching On and Off

1. Place the apparatus on a level surface.
2. Lift the cover (12) of the apparatus housing and insert the charged battery (9) along the guide rail into the apparatus. You should be able to hear the rechargeable battery lock into place.
3. Insert the ignition key (10) into the opening provided for it next to the battery (9).
4. Before switching the apparatus on, make sure that it is not touching any objects.
5. To switch the apparatus on, press the release button (17) and hold it down while pressing the starting lever (18). Let go of the release button.
6. To switch the apparatus off, let go of the starting lever (18).

Warning! Due to the intelligent energy management system, the motor starts after a delay. After switching off the equipment, the cable continues to turn for several seconds. Do not touch the moving blade. There is a risk of injury.

Charging the battery

⚠ Do not expose the battery to extreme conditions such as heat or impact. Risk of injury from escaping electrolytic solution! After eye / skin contact, rinse the affected areas with water or a neutralizer and consult a doctor.

Charge the battery in a dry room only. Prior

to attaching the charger, check that the battery's outer surface is clean and dry. There is a risk of injury due to electric shock.

Only use the charger from the package to charge the battery.

- Charge the battery before the first time of use. Do not briefly charge the battery several times in a row.
- If a fully recharged battery lasts for considerably shorter operating times, the battery is used up and needs to be replaced.
- Always take heed of the applicable safety instructions as well as the environmental protection regulations and information.
- The warranty excludes all defects caused by improper handling.

Insert / remove rechargeable battery

Switch off the apparatus, remove the ignition key (10) and wait for the blades to come to a standstill.

The battery is made up of two battery packs. Before you insert the battery in the machine, you must insert the battery packs in holder first. (see Fig. 5).

1. To insert the battery (9) push the battery along the guide rail into the appliance. It locks into place audibly.
2. To remove the battery (9) from the appliance, press the release button and pull the battery out.

Recharging the battery

Switch off the apparatus, remove the ignition key (10) and wait for the blades to come to a standstill.

Allow a freshly charged battery (9) to cool down for approx.. 15 minutes before inserting it into the battery charger (19).

6. Remove the battery (9) from the appliance.
7. Slide the rechargeable battery (9) onto the charger (19). It locks into place audibly.
8. Plug the charger (19) into an electrical outlet.
9. After the charging process, disconnect the charger (19) from the main supply.
10. Press the release buttons on the battery (9) and pull the battery (9) out of the charger (19).

LED control indicators

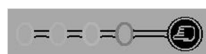
- The red LED indicator of the charger (19)
 - displays a steady red light when the charger is connected to the mains supply. It goes off when a battery is inserted.
 - flashes in the case of complications (e.g. battery too hot).
- The green LED indicator of the charger (19)
 - flashes during charging
 - displays a steady green light when the battery is being charged.

Checking the charge status of the rechargeable battery

You can check the charge status:



directly on the battery (9) or



on the release button (17)..

- Press the button  The number of illuminated LEDs shows the charge status of the battery (9): **All LEDs are lit** : battery is fully charged.
1 LED is lit: battery is empty, please charge.

Used batteries

- If a fully recharged battery lasts for considerably shorter operating times, the battery (9) is used up and needs to be replaced.
- Always take heed of the applicable safety instructions as well as the environmental protection regulations and information (see “ Waste Disposal and Environmental Protection”).

Working with the appliance

Regular mowing encourages increased foliation of the grass and kills off weeds at the same time. Therefore, not only does each mowing increase the density of the lawn, it also produces an evenly resilient lawn.

The first cut is to be made in around April, at a growth height of 70-80 mm. in the main vegetation period, the lawn is to be mowed at least once a week.

- Run the equipment at a walking pace, in tracks that are as even as possible. For gap-free mowing, the tracks should always overlap by a few centimetres.
- Adjust the cut height so the equipment is not overloaded. Otherwise, the motor may be damaged.
- On slopes, always work across the slope. Take particular care when going backwards and pilling the equipment.
- Clean the equipment after each use, as described in the chapter on “ Cleaning, Maintenance and Storage”.

Warning! After switching off the equipment, the blade continues to turn for several seconds. Do not touch the moving blade. There is a risk of injury.

Technical specifications

Tondeuse à gazon

Model: TDE40V37-LI
Mains 40 V 2,0 Ah
Cutting circle: 370 mm
Idling speed n_0 : 3300 min⁻¹
Cutting system: lame rotative
Cutting height: 6 settings, 25/35/45/55/65/75 mm
Collection bag capacity 40 l
Weight : 13.2 Kg

Protection class: III
Protection type: IPX1

Battery Pack

Art.No.:
Battery type: Batterie Li-ion
Battery Voltage:: 40 V, 2,0 Ah
Charging time: 1 heures

Battery Charger

Art.No.: XH2200-1500WG
Input: 100-240V~ 50/60 Hz 0.8A
Output voltage: 22V
Charging current: 1.5 A

Noise emission values measured according to relevant standard

Sound pressure level	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Guaranteed sound power level	L_{WA}	96 dB(A)



ATTENTION ! The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

Vibration emission value	1.2 m/s ² K=0.5 m/s ²
---------------------------------	--



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Cleaning / Maintenance

△ Have work that is not described in these instructions carried out by a customer service centre that we have authorized. Use only original parts.

Wear gloves when handling the blade. Switch off the apparatus, remove the ignition key (10) and wait for the blades to come to a standstill.

General cleaning and maintenance work

△ **Do not jet water onto the appliance. This would result in the danger of an electric shock.**

- Always keep the equipment clean. To clean, use a brush or cloth but no detergent or solvent.
- After mowing, use a piece of wood or plastic to remove adherent plant remains from the wheels, ventilation holes, ejection hole and blade area.

Do not use hard or pointed objects, as these may damage the blade.

- Before each use, check the apparatus for obvious defects such as loose, worn or damaged parts.

Check that all nuts, bolts and screws are sitting firmly.

- Check the covers and protective devices for damage and check that they are sitting correctly.

Replace them if necessary.

Changing the blade

If the blade is blunt, it can be sharpened by a specialist workshop. If the blade is damaged or showing signs of imbalance, it must be replaced (see chapter on "Spare parts").

1. Turn the equipment over.
2. Use sturdy gloves and hold the blade (20) firmly. Turn the blade screw (21) anticlockwise off using a screwdriver.
3. Install the new blade (20) in the reverse order. Ensure that the blade (20) is positioned correctly and the blade screw (21) tightened firmly.

Storage

Release the screws (2+6) and fold the bow-type handle (1) and the lower handle (3) together so that the device takes up less space. Make sure not to pinch the machine cables while doing this.

- Keep the equipment dry and out of reach of children.
- Allow the motor to cool before storing the equipment in a confined space.
- Remove the battery before storing the unit for longer periods of time (e.g. hibernation).
- Store the battery only in a partially charged state. The state of charge should be 40-60 % over a longer storage period (two LED lights of the charge status indicator light up).
- During a longer storage period, check the state of charge of the battery and recharge if necessary roughly every 3 months.

- Store the equipment between 10 °C and 25 °C. During storage, avoid extreme cold or heat so the battery does not lose power.

We will not be liable for damages caused by our equipment where these are caused by improper repair or the use of non-original parts or by use other than for the intended purpose.

Waste Disposal / Environmental Protection

Remove the battery from the device and take the device, battery, accessories and packaging for environmentally friendly recycling

Li-Ion Damaged batteries may damage the environment and your health if toxic fumes or liquids leak out.

- Return the unit and the recharger to a recycling centre. The plastic and metal parts employed can be separated out and thus recycled use can be implemented.
- Dispose of batteries in discharged condition. We recommend covering the pole with adhesive tape to prevent a short circuit. Do not open up the battery.
- Dispose of batteries in accordance with the local regulations. Take batteries to an old battery collection point where they will be recycled in an environmentally friendly manner. For information about this, ask your local waste management company or our service centre.
- Throw cut grass in the dustbin, but run it to the composting or distribute it as a mulch layer under shrubs and trees.

	Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.
---	--

PACKS-BATTERIES

 <i>Li-ion</i>	Batteries Unwanted batteries should be disposed of in an environmentally friendly way and in conformance with the local regulations. ☐ Discharge the battery by letting the machine run at no load speed until the motor stops. ☐ Hand in the battery as chemical waste with the recycling station in your municipality.
--	---

Dépannage

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas	Accu rechargeable (9) déchargé	Contrôler l'état de charge, charger l'accu rechargeable
	Accu rechargeable (9) pas en place	Insérer l'accu rechargeable
	Bouton de déverrouillage (17) ou levier de démarrage (18) défectueux	Réparation par le service après-vente
	Balais en carbone usés	
	Moteur défectueux	
	Herbe trop longue	Régler une hauteur de coupe plus grande. Soulever légèrement les roues avant en pressant la poignée en forme d'arceau (1) vers le bas
Le moteur s'arrête	Blocage par un objet étranger	Retirer l'objet étranger
Résultat insatisfaisant ou broutage du moteur	Hauteur de coupe trop faible	Régler une hauteur de coupe plus grande
	La lame (20) est émoussée	Faire aiguiser la lame ou la remplacer
	Zone de la lame bloquée	Nettoyer l'équipement
	Lame assemblée incorrectement	Installer correctement la lame
La lame ne tourne pas	Lame bloquée par l'herbe	Retirer l'herbe
	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
Bruits étranges, bruit de crécelle ou vibrations	Vis de la lame desserrée	Serrer la vis de la lame
	Lame endommagée	Remplacer la lame

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

Thank you for purchasing this product, which has been made to demanding high quality standards and is guaranteed for domestic use against manufacturing faults for a period of 24 months from the date of purchase.

This guarantee does not affect your statutory rights. If your product fails during this period due to a defect in material or workmanship when put to personal residential household use., please return it to the place of purchase. Normal wear and tear is not covered under the guarantee. For the purposes of the warranty, "personal residential household use" refers to non-commercial residential use and further excludes misuse, accidents, or damage due to inadequate maintenance.

This guarantee is invalid if the product has been misused, subject to neglect, or has been attempted to be repaired by anyone other than by a licensed service center.

The owner is responsible for replacement of normally wearing parts including blades and batteries.

Accessories to the machine are not covered by this warranty.

We will not be liable under any circumstances for any incidental or consequential damages or expenses of any kind, including, but not limited to, cost of equipment rentals, or cost of hiring services to perform tasks normally performed by this battery mower.

Due to continuous product improvement, we reserve the right to change the product specification without prior notice.

Dispose of used batteries in an environmentally responsible manner



WARNING! Do not attempt to dispose of your battery in a fire. The cell may explode.

The battery contains Li-ion cells. After their lifetime has expired, they must not be disposed of as normal household rubbish, but must be disposed of properly.

Please dispose of the flat battery via your local municipal disposal point. It is essential to return the battery or to dispose of it via your local municipal disposal point. Only hand over the battery in a discharged condition.

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

AFTER-SALES SERVICE AND APPLICATION SERVICE

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found

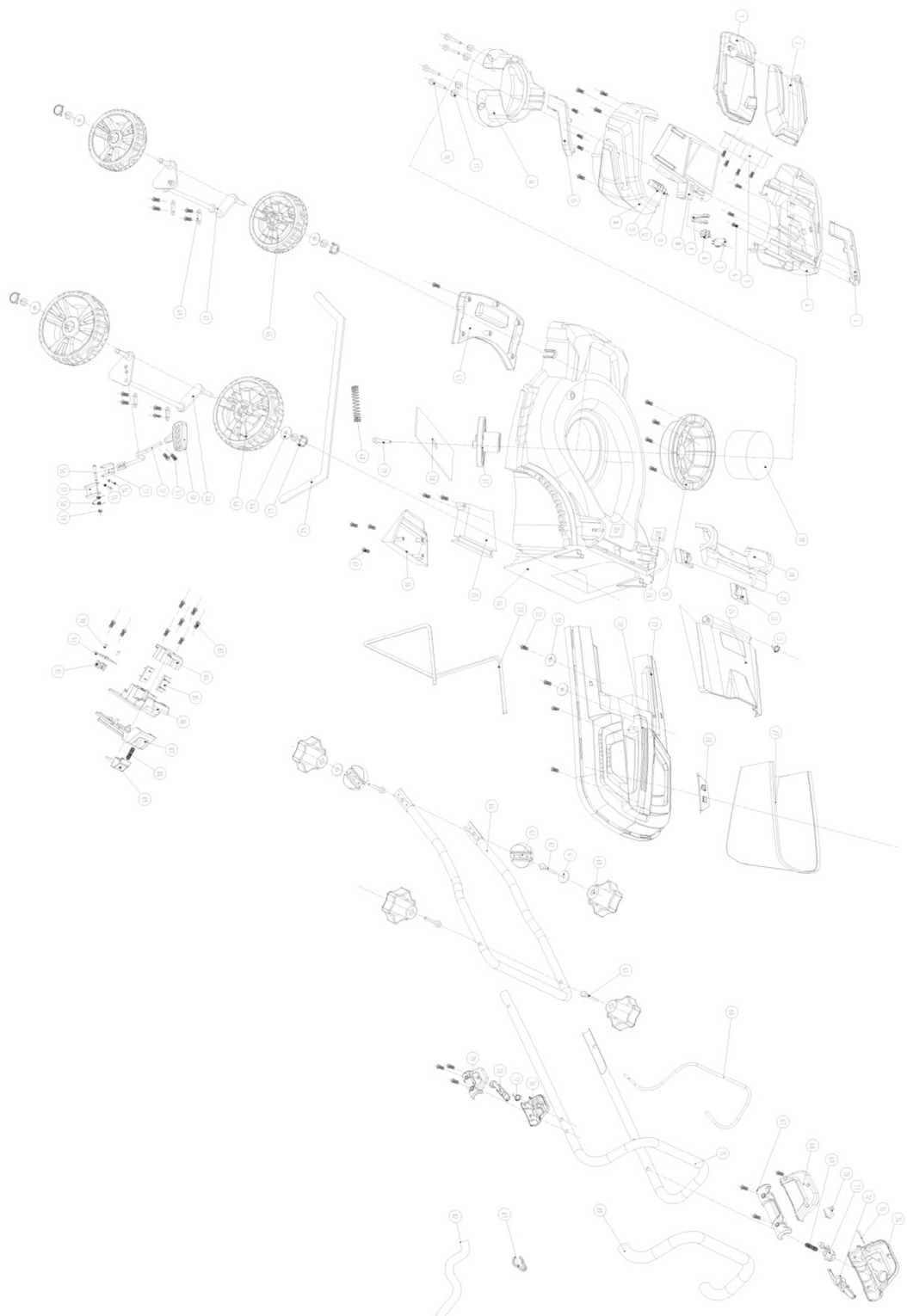
under: www.eco-repa.com

ELEM GARDEN TECHNIC application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

You can request the instruction manual in PDF format by mail: info@eco-repa.com

Made in China

2017



SN : 2016.12 :001~300
24.10.12251
Date d'arrivée: 15/02/2018
Année de production : 2017

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Tondeuse Sans Fil
Type: TDE40V37-LI
40V

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE(MD)
2014/30/UE(EMC)
2011/65/UE(ROHS)
2005/88/CE(NOISE)
2012/19/UE(WEEE)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-2-77 :2010
EN 62233 :2008
EN 60335-1 :2012+AC :14+A11 :14
AfPS GS 2014 :01PAK
EN 55014-1 :2006+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
ISO 11094 :1991
EN ISO 3744 :1995

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique ,Décembre 2017

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM GARDEN TECHNIC

rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Niveau de pression acoustique	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	L_{WA}	96 dB(A)

Valeur d'émission de vibrations	1.2 m/s^2 K=0.5 m/s^2
---------------------------------	---

SN : 2016.12 :001~300
24.10.12251
Aankomstdatum: 15/02/2018
Productiejaar: 2017

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids-en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: GRASMAAIER
Type : TDE40V37-LI
40V

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG(MD)
2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS)
2005/88/EG(NOISE)
2012/19/EU(WEEE)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-2-77 :2010
EN 62233 :2008
EN 60335-1 :2012+AC :14+A11 :14
AfPS GS 2014 :01PAK
EN 55014-1 :2006+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
ISO 11094 :1991
EN ISO 3744 :1995

ELEM GARDEN TECHNIC
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België, December 2017

Mr Joostens Pierre
Directeur

ELEM GARDEN TECHNIC

rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Geluidsdruk niveau	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Geluidsvermogen niveau	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Gewaarborgd geluidsdruk niveau	L_{WA}	96 dB(A)

Trillingsemissiewaarde	1.2 m/s^2 K=0.5 m/s^2
-------------------------------	---

SN : 2016.12 :001~300
24.10.12251
Arrival date: 15/02/2018
Production year : 2017

GB

Declaration of Conformity



We "ELEM GARDEN TECHNIC" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: LAWNMOWER

Type: TDE40V37-LI
40V

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD)
2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS)
2005/88/EC(NOISE)
2012/19/EU(WEEE)

Applied harmonized standards

EN 60335-2-77 :2010
EN 62233 :2008
EN 60335-1 :2012+AC :14+A11 :14
AfPS GS 2014 :01PAK
EN 55014-1 :2006+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
ISO 11094 :1991
EN ISO 3744 :1995

ELEM GARDEN TECHNIC
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium, December 2017

Mr Joostens Pierre
Director

ELEM GARDEN TECHNIC
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technical file at: info@eco-repa.com

Sound pressure level	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Guaranteed sound power level	L_{WA}	96 dB(A)

Vibration emission value	1.2 m/s^2 K=0.5 m/s^2
--------------------------	---

SN : 2016.12 :001~300
24.10.12251
Ankunftsdatum : 15/02/2018
Fertigungsjahr: 2017

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **ELEM GARDEN TECHNIC** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : ELEKTRISCHER RASENMÄHER

Typ : TDE40V37-LI

40V

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD)
2014/30/EU(EMC)
2011/65/EU(ROHS)
2005/88/EW(NOISE)
2012/19/EU(WEEE)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60335-2-77 :2010
EN 62233 :2008
EN 60335-1 :2012+AC :14+A11 :14
AfPS GS 2014 :01PAK
EN 55014-1 :2006+A2 :2011
EN 55014-2 :2015
ISO 11094 :1991
EN ISO 3744 :1995

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien, Dezember 2017

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC

rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Schalldruckpegel	L_{PA}	79 dB(A) K=3 dB(A)
Schalleistungspegel	L_{WA}	91.64dB(A) K=4 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel	L_{WA}	96 dB(A)

Vibrationsemissionswert	1.2 m/s^2 K=0.5 m/s^2
--------------------------------	---



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V

sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqu  en Chine - Vervaardigd in China - Made in China

2017

Sous r serve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications